

01 賣夢的阿媽——莊朱玉女

林綉華

2015年二月十三，一个散食人的守護神，恬恬仔來離開這個世間，去天頂做神矣！伊是十箍愛心自助餐的頭家娘——莊朱玉女女士。伊的離開，留予咱無限的數念俗毋甘。

對澎湖搬過來的莊朱玉女，早期經營撞球間的生理，有儉一寡財產。伊若毋是因為救苦救難的慈悲心，一世人的食穿，絕對無問題。毋過，伊毋甘遐的靠手面趁食的艱苦人俗有手伸無路、有跤行無步的流浪漢，過彼種這頓食飽毋知後頓佇他的生活，就發心欲做好代。伊佇高雄市設一擔愛心自助餐，予來遮食飯的人客干焦用一个銀角仔，就會當食有魚有肉闊有菜俗的一頓。這種穩了袂趁，闊愛倒貼的生理，佇台灣這個功利的社會，欲哪有人會去做咧？想袂到，阿媽伊一下賣就是五十幾冬。有真濟人攏笑伊懶，伊隨應講：「這欲按怎講咧？橫直就是人飼咱、咱飼人啦！」

有一擺，阿媽破病蹕院幾若工，因兒序細苦勸伊規氣共自助餐收收起來，莫闊做矣，調養身體較要緊。毋過唸做別人唸、煮做伊家己煮，等袂得身體復原，就趕緊繼續去菜市仔款菜煮飯，繼續經營彼間一工收入無到五百錰的了錢生理。

別人是賣田咧飼固，莊阿媽是賣七間透天厝來幫助別人猶無夠，闊著去標會仔、做回收提來門。這種無求名利俗回報的心胸，世間是幾個人做會到？原來伊干焦堅持一个信念：「人愛食予飽，才有氣力通做代誌。做工仔人其他的所在食袂起，啊若無食闊會枉死。」

莊阿媽慈悲行善的真實故事，柱開始並無幾个人知影，一直到2000年，電視節目「佇台灣的故事——賣夢的老人」播出了後，逐家才知影這個為碼頭工人俗遊民恬恬付出的好人。

佇這個功利的社會當中，有人是募逐家的錢來做愛心，這個賣十箍愛心便當的莊阿媽是用家己的錢去幫助人，這才是真正咧修行啦！所以稱呼伊是賣夢的阿媽，真正是一點仔都無超過。

02 來去看火金姑

韓滿

「火金姑來食茶，茶燒燒食弓蕉，弓蕉冷冷食龍眼……。」阮那唸那問阿母：「咱當時欲來去看火金姑？」阿母隨講：「連鞭就欲出發囉！」

阿爸駛車攏無歇，一直駛到太平才停一睏仔。哇！我看著一稜一稜青 ling-ling 的茶園，閣有人咧挽茶。阮緊提相機出來翕茶園的青翠、翕挽茶姑娘揹加薦仔、翕阿母的笑容恰阮的歡喜，阮欲共遮的美麗攏紮轉去。

一山踅過一山、一嶺跖過一嶺，到位囉！這爿有足濟誠婧的花草，紫藤花對樹頂津落來司奶、李仔花覘併遐 bún-bún 仔笑、桃仔花咧共阮攏手。彼爿有幾若條桌仔，種茶的地主，攏來現場泡茶予人咻。阮一喙一喙寬寬仔咻落喉，芳芳芳、茫茫茫。哇！敢講遮就是世外桃源？

中央排兩排長桌仔，一盤一盤的菜開始出場囉！逐盤菜攏是在地人用愛心煮出來的，毋但有山珍——走山雞，閣有海味——溪蝦仔，嘛有我上愛食的香瓜仔鬚恰冬筍排骨湯。哇！實在是有夠腥臊的啦！

天色沓沓仔欲暗去，導覽員翕逐家徙位，來到一个清靜

的草埔仔邊，予阮又閣一擺的驚喜。每一塊茶桌仔攏排甲誠高雅；每一位泡茶的姑娘攏生做誠婧；每一杯茶咻著攏誠甘甜。哇！我真正是茫矣！醉矣！

日頭無相辭就走去，雄雄逐家攏恬 tsiuhs-tsiuh，導覽員閣一擺翕逐家徙位。跔跤跔手匀匀仔行，行來溼溼的草埔仔邊、澹澹的溪仔墘、濺濺的樹仔跤。這陣有幾若百蕊利劍劍的目調，佇遐相遇來、相遇去，逐家攏毋敢講話，千焦聽著喘氣的聲。

哇！一葩一葩的光飛過來、走過去，愈來愈濟、愈來愈光、愈來愈婧。導覽員細細聲仔講，逐家恬恬仔聽。伊講母的火金姑是閉思的姑娘，覘併草埔仔裡；公的火金姑是大方的公子，會飛落來邀請姑娘仔。兩人若有俗意就會開始談情說愛，愛的故事就按呢開始。

火金姑猶是佇遐飛來飛去，看火金姑的人攏毋甘轉去。時間寬寬仔、寬寬仔過去，阿爸講：「誠晏矣，咱好來去轉囉，山路歹行喔！」阮才慢慢仔、慢慢仔離開。

03 阿母的祕密

黃文俊

我讀國小三年仔彼冬，阮規家伙仔搬去臺北拍拚。頭先，阿爸捌做過塗水，嘛捌賣涼水，日子猶原攏袂得過。落尾，阮爸母排擔仔賣臭豆腐俗雞絲麵。做油湯的穡頭濟、大細漢攏愛鬥跤手，毋過錢水加真活，比佇庄跤較好過日。

讀五年的歇熱，有一暗我半暝跔起來放尿，聽著阿母咧共阿爸嚷：「咱規家伙仔拍拚遮久，誠無簡單生理較穩定矣，想欲儉錢佇臺北買厝，你煞大主大意欲借錢予人，這攏我袂當順你的意啦！」

隔轉工早起，阿母神祕神祕共我叫去房間內，對衫仔櫥內底共貯錢的銅管仔提出來，內面有一疊一百舖的銀票，叫我陪伊去郵局開戶。因為阿母毋捌字，欲叫我替伊寫資料。後來，我才知影是賣辦的坤炎伯欲共阿爸借錢，阿爸無恰阿母參詳就答應矣。阿母驚阿爸做人愛面子、不時借錢予人，決定偷偷仔開一个口座共錢儉起來。伊講阿爸若無看著錢，就較袂弄柺仔花。

口座辦好勢，我真好玄共阿母手內的寄金簿仔搶來相規晡久。彼是我這世人頭一攏摸著寄金簿仔，嘛是阮兜儉錢的

第一步。自彼時，阿母收擔、算數的時攏會藏寡私奇，一站仔就會叫我陪伊去郵局。沓沓仔，阮兄妹仔逐個攏捌輪流陪阿母去寄錢，規家伙仔干焦賭阿爸母知這個祕密！

佇我升國中彼年，夜市仔有迫迫人欲共阿爸敲油。阮阿爸無答應，個就欹空來厝裡欲抑欲拍。後來，阮煩惱臺北無法度閣躡落去矣，透暝共包袱仔款款咧就坐夜幫車轉去庄跤覲。

轉去庄跤了後，阿母決定欲買地來起厝。彼暝，阮規家伙仔做伙參詳，阿爸講：「佇臺北四、五冬，生理雖然袂稜，煞無賄偌濟錢，拍袂直啦！」落尾，阿母提出彼本寄金簿仔，阿爸看阮逐個攏微微仔笑，才發覺伊家已是上晏知影這個祕密的人。

阿母共口座內底俗阮幾個阿兄出社會趁的錢啟做伙，用來買地、起厝。雖然無啥夠，個就共會仔錢標來相添，阮這口灶總算有一間家己的厝，這攏愛感謝阿母彼本祕密的寄金簿仔。

04 踩佇山頂的囡仔時陣

洪宿芬

阮阿公阿媽踩佇山頂，遐的山路彎彎曲曲，路邊有足濟種的樹仔，大部份是果子樹，親像梨仔、桃仔、李仔、梅仔恰柑仔，嘛有山櫻花、油桐樹。一年四季行佇山路看著的，攏是真嫡真嫡的景緻。

細漢的時陣，阿爸阿母透早就去上班，我恰阿兄猶未讀幼稚園，就留佇厝裡予阿公阿媽顧。阮阿公作山種梨仔，日時佇園裡沃水、落肥、荆草、剪枝、接花……，三不五時閣愛濺藥仔。逐工逐工攏有足濟穡頭愛做，流汗流滴才有果子通收成。園裡較危險，所以阮兄妹仔日時攏綴佇阿媽身軀邊。阿媽有一塊菜園仔，種一寡菜通家已食。逐擺阮綴去菜園仔，就逐蝶仔、掠蟲、褪赤跤泥漿糊仔糜，耍甲規身軀垃圾哩囉。阿媽若沃菜沃好，越頭看著阮兄妹仔，攏會驚一跳，隨喝聲講：「哎喲！恁兩個哪會遮勢醬？」繼落來水管牽過來，就對阮的跤沖落去，阮攏嘛笑甲跳跳跳，一直喝：「阿媽！足涼的！我的手嘛欲沖予涼涼涼！」

毋過阿媽可能感覺阮傷過賤，所以閣來就真少炃阮去菜園仔矣！毋過佇厝裡阮嘛袂無聊，兩個人坐佇冊房的塗跤扮

公伙仔。有時是阿兄叫我做狗仔，我就用爬的，假影是一隻細細隻的狗仔仔，寬寬仔爬去伊的跤邊司奶；有時換伊假做我的貓咪，我若叫伊：「貓咪來，貓咪來！」阿兄會真古錐一直嚶嚶叫，爬來我的身軀邊共我舐指頭仔，有夠撢的，阮兩個定定要甲毋知通歇睏。

尾仔阿兄恰阿爸阿母搬厝去街市讀幼稚園，賚我家已躋佇阿公阿媽兜。佇山頂無伴的日子，我上恰意阿公有閒的時陣，會駛搬運機，載我恰阿媽，沓沓仔行山路出去到大路邊。遐有一間簸仔店，店內阿婆對我誠好，逐擺攏會提糖仔予我食，所以我誠愛去遐。

這馬我嘛離開山頂來到街市讀冊，想起彼段躋佇山頂的日子，我猶是足數念的。逐工都想欲閣轉去共阿公阿媽司奶，想欲自由自在佇菜園仔拋走……。

啊！躋佇山頂的日子實在是我上甘甜的記持！

05 雞卵糕

田美瑜

印象中的雞卵糕，總是軟軟甜甜，內底有誠濟我細漢甜蜜的記持。尤其以早較艱苦，因仔人罕得咧過生日，上加是阿母燂一粒卵予阮食，就歡喜幾若工矣，若想欲食雞卵糕，實在愛家境袂纔才有法度。彼當陣厝裡頭喙濟，我是上細漢的查某因仔，三個阿兄攏真勢讀冊，考試提頭名就親像桌頂拈柑，干焦我排袂著生相。不而過，阿爸恰阿母袂因為按呢就來罵我，嘛誠尊重我的興趣。

這馬認真想起來，以早逐年阮兜食雞卵糕，攏是佇我的生日。佇彼个重男輕女的時代，真正誠罕見。阿母講過伊足想欲生一个查某因仔，尤其是生三兄的時，因為伊生做真古錐，兩蕊目睭足大蕊，胖奶胖奶，皮膚閣誠白，阿母恰阿爸攏講：「伊若是查某因仔，毋知有偌好咧。」莫怪若拄著阿爸的同事，個攏會講：「恁阿爸知影恁阿母生你的時，歡頭喜面，那唱歌那呼噓仔轉來看恁阿母恰你喔！」

細漢我較毋捌代誌，閣較愛變鬼變怪，齣頭有夠濟。真欣羨別人有雞卵糕通食，真正是會曉吵的因仔才有糖仔通食，我生日彼工誠實食著雞卵糕，閣是上出名的臺中「神仙雞卵

糕」。雞卵糕軟軟閣綿綿，彼種滿足的記持，到今攏印佇我的頭殼內。讀五專的時，時行的是冰淇淋雞卵糕，欲切的時猶閣有硈硈。佇天氣有淡薄仔冷的三月天，冰冰的雞卵糕，予阮那食雞卵糕那起畏寒，實在有夠特別。

結婚了後，阮兄弟姊妹做伙食雞卵糕，就是佇阿母的生日矣。阿兄攏會訂誠出名的雞卵糕，來祝福阿母生日快樂。

今年雖罔阿母破病，阿母的生日，阮猶是買阿母上俗意的雞卵糕。「阿母生日快樂！真感謝你辛苦夙養阮大漢。」阿母無法度講話，干焦目睭金金相，看阿母遮爾艱苦，彼塊細細塊的雞卵糕，煞予我頭一擺吞袂落喉。彼當陣，我才了解，原來以早的雞卵糕遐爾仔好食，毋是因為伊真出名，嘛毋是因為貴參參，是因為雞卵糕內底，充滿阿爸恰阿母對我的愛俗包容。

06 阮欲共老師擲一个讚

林淑期

咱臺灣北部有一个美麗的所在，號做淡水；佇美麗的淡水有一間上婧的學校，叫做水源國小；佇上婧的水源國小裡，有世界上讚的老師，就是阮的導師杜老師啦！

阮欲共老師擲一个讚，因為伊講：「人親、塗親、家己的故鄉上蓋親。」所以，學校附近攏有阮做伙行踏的跤跡。上自然課的時，老師炁阮去學校後壁的溪仔觀察毛蟹、魚仔俗蝦仔，閣教阮做紀錄。毋但按呢，伊閣炁阮擎褲跤蹠溪仔行去到水頭。阮才知影遮的水是對大屯山跤的石頭縫潰出來的，莫怪日本人佇1899年，就相著遮的好地理，佇遮起造「滬尾自來水廠」，是臺灣第一座淨水場喔！

阮欲共老師擲一个讚，因為伊發明一種無人有的旅行。逐禮拜阮全班攏愛陪一个同學怙步輦的轉去，閣順繼去個兜耍。以早便若放學，我攏孤一个人行全款的路，實在真無聊。這馬我心內充滿期待，期待逐禮拜三，會當去無全的所在。這款旅行，毋但奇妙閣趣味。尤其是陪阿翔轉去彼擺，阮家己提樹葉仔飼花鹿，閣相爭俗鹿仔握手。鹿仔真歡喜，敢若真歡迎阮這班喔！

阮欲共老師擲一个讚，因為伊炁阮完成一个夢想——去金門畢業旅行。是按怎阮會想欲去生疏的金門咧？彼是因為升六年仔的時，有一个對金門轉來的查某同學。寢頭仔，人攏笑阮：「睏罔睏，莫眠夢。」毋過老師共阮講：「有夢上婧，希望相隨。」伊替阮做臺語歌，鼓勵愛唱歌的阮，家己唱歌曲出『CD』，閣去淡水碼頭走唱。會記得頭擺表演，一下看著挨挨陣陣的人，阮緊張甲心肝嘆嘆惱。毋過，當當阮唱出「阮兜蹠佇大屯山邊的水源橋跤，……一兩三四，歡歡喜喜讀冊去，……」一條閣一條阮這班的歌，心內就充滿勇氣俗期待。期待美夢成真，嘛感謝真心付出的老師。

坐佇飛行機頂，看著闊莽莽的臺灣海峽，阮佇心肝底大聲喝：「金門，阮來矣！」杜老師，多謝你！你是阮性命旅途中的貴人，用心予阮有無全款的學習經驗，阮一世人攏欲共你擲一个讚啦！

07 母親節

林玟汝

今年的母親節真特別，因為阿母講伊欲轉去後頭厝，無欲和阮做伙過母親節矣。是按怎咧？因為伊和阿爸冤家矣。是按怎冤家咧？講起來實在真趣味。

因為昨昏，阮規家伙仔佇咧討論欲按怎慶祝母親節的時，阿母講伊想欲食雞卵糕就好。毋過阿爸想著阿母規年迴天攏足無閒，想欲予伊歇睏一工，毋免煮、毋免無閒，逐家出去食外口就好矣。阿母講，出去食愛開較濟錢，又閣無一定衛生，佇厝食較方便，閣自在啦。個兩個真正是「阿公欲煮鹹，阿媽欲煮汫」。兩個相拍弄破鼎……。結果冤甲兩個人煞無講話，阿母規氣講欲轉去後頭厝陪個阿母囉。

阿爸想想咧，慶祝母親節本來是好代誌，結果予家己舞甲亂操操，逐家攏無歡喜，所以就侷阮參詳按怎慶祝較好。最後，阿爸、我和阿姐三個人只好偷偷仔想一个辦法。

因為阿母無想欲予阿爸綴，所以炃阿姐和我三個人坐車轉去外媽個兜囉。

母親節這一工，阿媽看著阮三個，雖然真歡喜，毋過無看著阿爸，也是感覺怪怪。伊嘛無加問，恬恬仔準備飯菜予

阮食。

當欲中畫的時，阿爸提一个雞卵糕，倚佇門口，慾慾仔笑，一直共阿母會失禮。伊講伊知影愛尊重阿母，因為母親節是為著阿母慶祝的，伊無應該一直堅持家己的想法，所以感覺真歹勢。向望阿母會當原諒伊，祝阿母母親節快樂，嘛祝福阿媽母親節快樂。

阿母嘛感覺真歹勢。伊講，其實伊知影阿爸的心意，伊嘛無應該遐爾仔受氣，真多謝阿爸的體諒，閣紮雞卵糕來。

阿媽講，阮柱入門，伊就知影阿爸和阿母冤家矣，毋過伊無問，希望逐家好好仔講，講予清楚。因為攏是一家伙仔，歡歡喜喜上好，家和才會萬事興，和和樂樂才會圓滿。希望後攏若閣有誤會，毋通走轉來厝裡，先講予清楚，才有機會通解說。阿媽閣講：「只要毋是冤家，隨時歡迎恁轉來厝裡。」

阿媽教阮愛尊重每一个人，有代誌愛好好仔參詳，毋好侷人冤家。猶閣有：「愛定定轉來看阿媽喔。」

08 爸仔國的對話

陳雅菁

阮阿爸是一個好性地閣樂暢的人，小可仔歡喜代就掛佢喙邊講幾若擺。伊三不五時椅頭仔竚咧，就佇門口埕俗人話袂煞，磕袂著就咧替人做公親，厝邊頭尾攏笑講伊是阮這籠圍仔的總管。

阿母破病了後，阿爸為著欲顧伊心愛的牽手，就足少踏出阮兜的戶模，嘛較少咧和外人交插矣。這種烏天暗地的日子過欲規十冬，阿爸樂暢的個性嘛去予阿母的病磨甲強欲烏有去矣。毋知影對底當時開始，我就真罕得咧參阿爸開講，較講嘛是：「你有揣時間歇睏無？」「阿母敢有較好？」自從阿母予佛祖忘轉去了後，阮阿爸生活變甲足無聊，逐日除了看電視，就無別項代誌通做矣！雖然，我嘛是逐工敲電話和伊講一寡五四三的，毋過，攏揣無共同的話題，佇電話中必定礙虛礙虛，講無幾句就共電話切斷去。

舊年，我開始做閩南語老師，我發現阮爸仔國的話題變甲加誠濟。有一擺，我問阿爸：「你敢知影橐袋仔袋磅子的磅子是啥物意思？」老爸佇電話彼頭敢若曲盤跳針咧，一直踅踅唸講：「啊都無半仙的意思！啊都攏無錢！」我應講：

「是『砝碼』！」老爸講伊這個老歲仔強欲予少年人考倒矣！為著無欲認輸，見擺若聽著電話咧霆，伊擺會隨來接，接受我的考驗。阮兩個就按呢伊教我閩南語，我教伊華語。閣有一擺，我講：「阿爸，共你講喔！『麻雀』的臺語叫做粟鳥仔。」阿爸隨應講：「哪會是？明明就號做厝角鳥仔啊！」為著這件代誌，我閣去揣資料，才知影原來這是地方性的講法。

俗語講：「老的毋講古，少年的就毋捌寶。」現此時，我若拄著無啥會曉唸的詞抑是毋捌的俗語，電話就擰起來，敲轉去臺南問阮彼个博士博的阿爸，伊嘛真歡喜講古予我聽。我發現揣老爸練武功，毋但會當增加功力，閣加足濟爸仔國之間的話題，真正是「一兼二顧，摸蜊仔兼洗褲」！

01 濁水彼條溪

陳美虹

記持中的濁水溪是一條闊莽莽的溪，溪水自以早到今攏濁濁濁。

細漢的時，透早天拍陪光，阿爸著愛去溪底作穡。因為厝裡無人通共阮照顧，伊就會共竹籃仔掛佇扁擔的雙頭，我俗二姊兩個人一人一頭，坐跔竹籃仔內，歡歡喜喜俗阿爸去田裡作穡。

沿路阿爸那行喙裡那哼「農村曲」，這是我記持中上早學的歌曲，逐工聽阿爸唱，聽久自然就會曉。

因為田仔溪的另外一分，彼个時陣若是欲過溪，閣無想欲躋水過去，干焦有一條竹管仔橋會當迴對岸。阿爸的體格誠好，對厝裡沿路行攏無歇睏。

欲過竹管仔橋的時陣，阿爸共阮講：「溪水掣流，若是會驚，恁就目睞放瞌，若無是會頭殼楞喔！」彼是我第一攏坐佇竹籃仔內過溪。因仔人興 tshuh-tshuh 閣毋知通驚，根本都無聽阿爸咧講啥。我是共目睞褫開，金金看濁濁的溪水一直流、一直流……。雄雄我煞共阿爸講：「爸仔，下底的溪水一直流，人看甲頭足楞的啦！」阿爸就共我講：「慾因

仔，你目睞瞌毋免驚啦！」我就共目睞咧，耳空內干焦聽著溪水咧流俗竹管仔橋吱吱 kuainnh-kuainnh 的聲。有阿爸的安撫，我就較袂驚矣！

過溪了後，遠遠就看著阿母已經佇田裡咧薅草矣！阿爸共阮擔到弓蕉園，就共二姊講：「共小妹仔顧予好。外口日頭大，恁跔弓蕉園內底要就好，毋通走傷遠喔！」我俗二姊就佇弓蕉跤開始扮公伙仔。共弓蕉葉仔當做盤仔，挖塗準做飯，閣挽一寡仔草仔當做菜。我閣共二姊講愛加攢兩份通有孝阿爸俗阿母。二姊講：「咱是咧扮公伙仔，這也袂使食啊！」二姊這句話予我心內真艱苦，我煞開始流目屎，二姊趕緊共我安慰，叫我莫哭矣！毋過我就是一直恬恬仔咧流目屎，二姊無我法，只好好我去別位迢迢。

細漢的時，真濟歡喜、趣味的記持，攏是佇濁水溪邊的田裡度過的。濁水溪啊濁水溪，請你毋通共我遮婧的記持流去喔！

02 做因仔時代

田美瑜

細漢的時陣，讀冊去學校用步輦差不多愛點外鐘。毋過，因為阿爸佇電力公司食頭路，拜一的時陣，會使順繼坐交通車。有一項毋好的所在就是愛較早起來。有一擺我青磅白磅從去坐車，阿母煞對後壁逐過來，共冊包對頭前傳過來，逐家攏知我干焦趕欲坐車，煞袂記得愛揹冊包，這馬想起來實在真見笑。

以早一年仔的學生傷濟，上課愛分早起抑是下晡。有一擺是中畫才去讀冊，同學恰我行到位的時陣，感覺時間猶閣冗剩，就去溪仔邊掠魚耍水。等時間袂赴矣，才緊對小路從去。無挂好，挂咧修路，小路煞變做兩枝長長的竹篙，行佇咧竹篙面頂，若準跋落去下跤，後果是不堪設想。我規个人愣佇遐，真正是叫天天袂應，叫地地不靈。我那行那掣，到今這個記持猶深深刻佇我的頭殼內底。

讀五、六年仔的時，就真正是無閒 tshih-tshih。早起時仔去到學校，全班佇教室咧溫習的時陣，老師攏愛叫我寫一寡仔題目跔烏枋予同學練習。有時陣是國語，嘛會使是數學，老師講據在我欲寫啥物攏會使。不而過，我嘛有變無步的時。

欲寫欲出的題目攏寫了矣，姑不而將，家已出題目。有一擺出數學煞一時失覺察，重耽去，按怎算都算袂出來，實在有夠落氣。

下課的時，別人是走去迢迢，阮是愛去合作社門賣糖仔餅。因為福利社的小姐，一个人干焦兩肢手，跤手無夠應付規大陣的因仔。頭一擺予挨挨挾挾，吵甲天篷強欲掀起來的因仔沱驚死。個手伸甲直直直，倚佇一格一格的鐵窗仔頭前，一號、八號、十二號，嚨喉喝甲梢聲，就是為著會使食著糖仔餅。

逐家咧運動埕參加升旗典禮的時陣，我恰一个一粒一的 má-tsих 是旗手，愛配合音樂，沓沓仔共旗仔升上去面頂。

中畫食飯的時，我恰麻吉愛去放送音樂。彼當陣猶是烏色的曲盤。講誠實的，有的曲盤，阮嘛毋知好聽抑是歹聽，歌聲放落去就著矣！無好聽才閣換另外一塊。

我的因仔時代，遐爾仔心適閤趣味，到今，猶是會深深的數念！

03 幸福的滋味

林秀子

阿母是一个專職的家庭主婦，逐工攏著洗衫、摒掃、攢三頓。除了厝內沓沓滴滴的工課，伊猶會跔厝邊的空地仔，種一寡仔家已欲食的菜，閤飼幾若隻過年愛拜的雞。有閒的時閤會加減做一屑仔家庭代工，門相添厝裡的開銷。

我讀冊的時，學校猶無營養午餐。國小若是讀規工，毋管是落雨天抑是出大日，攏愛行路轉去厝裡食畫。國中和高中因為離厝較遠，我恰三个小弟六年貼貼攏紮便當。天未光、雞未啼，阿母就起床矣。炒菜的聲、飯菜的芳味就是阮上好的亂鐘仔。除了青菜以外，菜脯卵、煎白帶魚、滷肉，三不五時閤有肉卷、排骨，阿母親像變魔術全款，會用上少的所費，全款的食材變出真濟無全款的料理，做出上好食的便當菜。

舊年逐家轉去蘇澳慶祝阿爸生日，開講的時聽三个小弟講，才知影較早個紮的便當透底毋捌炊。大漢的恰第二小弟講個第三節下課就共便當猝了矣，無夠的部份就去合作社買麵來塌。第三小弟上心適，第一節就恰幾若个同學共便當解決掉矣。食畫的時早起有食伊便當的同學，就會分寡飯菜仔

伊的便當籃仔內底。啥人的便當較有料、較好食，啥人的阿母較勢煮食伊攏知影。伊閣講有一擺開同窗會，逐家講著這件代誌，有同學共伊講：「逐家的便當攏是前一工暗頓就攢好矣，一定愛冰，第二工欲食若無炊絕對袂好勢，干焦你的便當是燒的。逐家攏當咧大，緊桿，有恁阿母燒燒的便當通好食，你喙我喙，毋但溫暖逐家的胃，嘛聯絡逐家的感情，實在予人足懷念的。」哎！干焦我人在福中不知福，因為逐工攏紮便當，所以心內誠欣羨會使紮錢去外口食麵的同學。一直到出外食頭路，三頓攏愛食外口，才知影阿母便當的好滋味。

這馬阮姊弟仔攏大漢嘛做人的父母矣，閤較會曉體會阿母的用心俗付出。逐擺若聽著囡仔咧哼講學校的飯傷粒、菜歹食，食袂落的時，心內就感覺真歹勢，因為無法度予個感受著像較早阿母予阮的彼種幸福的滋味。

04 大伯公

洪淑昭

阮翁婿個兜是大家族，聽講從清朝的時就對唐山過臺灣，佇臺南館口這四籠圍仔咧賺食。百外年來，因孫生淡，目前躡佇風神廟附近姓郭的，論真講起來，會使講攏有親情關係，只不過，就親像俗語所講的：「一代親，二代表，三代袂記得了了。」年久月深，逐家干焦知影西羅殿的郭聖王是郭家祖先對唐山請來的老王，現此時啥人是啥人的親情，是已經攏分袂清楚矣！

雖然講：「一人一家代，公媽隨人祀。」猶毋過，阮大家官對親情間的感情是誠注重。個交代阮講：「若是有人來坐，恁做序細的一定愛好好仔接接，千萬袂使失禮。」所以阮兜不管時都人來客去，親情嘛時常會來行踏，真正是鬧熱滾滾。阮大官總共有十一个兄弟姊妹，逐個面模仔攏生做欲全。我挂嫁來臺南的時，定定分袂清楚。好佳哉大伯公時常會來坐，只要有伊佇咧，毋管是啥人來，伊會先講予阮知。大伯公是阮大官的大兄，原底我攏綴阮翁叫伊大伯，後來阮大家共我講：「阮遮的例是新婦愛綴因仔叫。」就按呢，我就改喙叫伊大伯公。

大伯公從細漢就誠愛讀冊，毋但有讀日本人辦的公學校，嘛佇學堂學六年的漢文，所以伊毋但日文會通，嘛有法度用臺語來吟唱古詩詞。佇日本時代，讀第一中學的攏是日本人，咱臺灣人極加干焦會當讀第二中學。講起來大伯公真有才情，有法度考牢臺南第二中學。只不过後來因為厝裡做生理失敗，欠人誠濟錢，伊做大兄的，只好出業了後就去糖廠做會社工，無法度入去伊考牢的學校繼續讀冊。大伯公的指指減一節，聽講是早前佇糖廠的時，無注意去予絞甘蔗的機械削一節去。見若聽伊講起這段代誌，阮就會替伊感覺足毋甘的。

聽大伯公講起阮才知影，原來今年伊已經九十捅歲矣。看伊面色紅膏赤蠟，骨頭攏無含梢，身體猶原閣誠勇健，逐工閣會當來回行三、四公里去『YMCA』學英語俗電腦。大伯公這種「食一歲，學一歲」的精神，是上值得阮學習的所在。

05 阿母

陳明芳

毋知對當時開始，阿芬就一日到暗咧想講，到底阿母是生做啥款？雖然，對阿芬來講，無老母是一層足慣勢的代誌，毋過厝邊頭尾的姨婆、嬸婆個逐遍若是來厝裡揣阿媽開講，攏會對阿芬講：「諱！有夠成個母仔！個老母實在是誠婧！」個愈按呢講，阿芬就愈想欲知影阿母的模樣。

有一工，阿芬搜著一張查某人的相片，伊穿一領合軀的烏衫恰紅絳絳的長褲，閣踏一雙懸踏仔，毋但體格婧，面框嘛婧，袂予人感覺妖嬈。微微仔的笑容，有一種溫暖的氣質，毋過，煞透濫淡薄仔憂愁。彼是一種親骨肉的感應，阿芬心內知影這就是伊一直咧搜揣的答案，伊就恬恬仔共相片圓入去伊的屨仔內。

自一年仔入學到今，阿媽就定定交代講：「你去學校是毋通共同學講恁老爸老母離緣，這是見笑代，莫予人知。無，人會看你無。」阿芬誠聽喙，攏毋敢講，嘛驚人笑，袂輸是家已做毋著代誌全款，個性變甲足閑思的，講話嘛敢若蠻仔咧，有夠細聲。六年仔的時，阿芬真欣羨坐佇伊邊仔的查某同學，這位同學逐工頭髮攏捋甲誠整齊，講是個老母捋的。

阿芬心內想講：「誠好命，我攏家已縛頭鬃。」猶閣有，這位同學個老母逐工中畫攏棺飯包來，飯包內底攏有一粒煎甲婧嘴嘗的卵包。啊若家己的飯包，是下早仔阿媽攢好紮來學校炊過的，內底是昨昏暗頓食賭的灌腸，猶閣有炊甲澹去的肉酥俗黃去的蕹菜。

逐年母親節若欲到，阿芬攏會對學校紮一蕊家己做的紅色剪絨仔花轉來，老師講愛提轉來結跔阿母的身軀頂。阿芬躊躇足久的，最後攏是共紅色剪絨花提予阿媽。就按呢，母親節過矣，五月節、中秋、二九暝，其實，不管時阿芬攏會khòk-khòk相對門口的籬笆大門。伊已經等足濟年矣，伊咧等有一工，相片內底彼个穿插時行的查某人出現。伊嘛一直咧練習叫「阿母」這兩字。雖然一直叫袂好勢，毋過到時陣，伊一定欲大聲喝出來，而且閣共紅色剪絨仔花結起去，予逐家知影：「這是阮阿母！」

06 故鄉的記持

翁佩詩

山路彎彎幹幹，坐車閣愛坐點外鐘，這是我欲轉去阮村裡重要的道路。這條路，有村裡所有出外讀冊、做工課的人上蓋深的記持。

細漢的時，我真勢眩車，見擺若欲出門，我就足煩惱的，煩惱較等咧又閣欲吐甲哀爸叫母矣。這對我這個躊躇對外道路擺是山路的庄跤因仔來講，真正是有夠克虧的啦！國小出業了後，我就離開厝，去外口讀冊矣。逐禮拜歇睏的時，擺會轉來厝裡一逝。對彼當陣開始，這條山路，煞變做我暝日上期待、上向望的。總是，人擺會等到離開厝以後，才知影故鄉的好俗厝裡的溫暖。一段時間了後，我發現母知是心理的轉變，抑是沓沓仔訓練出來的，若母是啥物特別的原因，我就擺袂閣眩車矣！

其實認真共想起來，這條山路的風景，我若親像猶毋捌好好仔共欣賞過。所以對彼陣開始，毋管是放假欲轉去厝，抑是欲閣出去上課，我擺真享受佇這條山路坐車的感覺。因為規路的風景，予我真真正正去感受著我美麗的故鄉，這片上熟似的土地，擺一直陪伴佇我的身軀邊，不管我去偌遠。

路裡有阮故鄉上婧的景緻——曾文水庫。佇阮村裡，真濟人擺是靠水庫咧食穿，阮兜嘛無例外。阮阿公就定定佇水庫駛竹排仔，掠魚掠蝦轉來賣，阿媽嘛會恚我去水庫岸邊鬥陣端看敢有阿公的形影。有一遍真拄好予阮拄著，我足歡喜的，想欲共阿公喝講我佇岸邊。毋過阿媽煞共我阻擋。阿媽講：「毋通共叫，伊這馬手扞 iān-jín，若聽著你的聲，伊會雄雄越頭，按呢真危險！」我聽阿媽的話，就恬恬仔倚佇岸邊，繼續看阿公佇水庫頂咧做工課。

故鄉的記持，是彼條彎彎幹幹的山路，猶閣有和我感情真深的水庫。見若看著水庫，就會想著阿公；見若看著水庫，就知影咧欲到厝矣。彼條山路是我轉去厝裡的路，啊若這個水庫，就親像一座閃爍的燈塔，指引我轉去的方向。伊俗阿公全款，一直佇全一个所在，等我轉去。

07 足勢毋通吼

王秀容

考試是緊張閣刺激的代誌，因仔若無夠認真，做父母的驚伊綴人袂著就緊張甲欲死，毋過因仔若共分數看甲傷認真，嘛是傷腦筋。

阮這班有一个英語足讚的查埔因仔。頂擺期中考伶我約束講伊若考一百，敢會當領雙倍的獎品。我的獎品是買個愛食的糖仔餅仔，著九十分以上伶進步超過五分的人擺領會著，歡喜就好、袂驚英語就好。看因仔有彼號心，我當然隨應好。結果伊真正考百分，我嘛講話算話，獎品雙倍閣共呵咁。

我會訓練因仔考試嘛是愛拚速度，緊閣正確才會有自信閣積極。小考用加分的，無攢獎品。伊就伶我參詳，十分鐘內共一張考卷寫了，若一百分，叫我共加分，我當然嘛應好。毋過，我理解人難免會失覺察，無細膩，一百分就無緣再會囉！內行的擺嘛知，差一兩分仔是袂影響一個人的實力。雖然伊欲著滿分是桌頂拈柑，我猶是予伊有伸勾，講：「九十五分就有準算。」

佇我的心內伊早就是兩百分矣。真正十分鐘猶未到，伊就共五十條題目寫了，我講時間閣冗剩，閣檢查一下，等咧

做伙改就好。其實是想欲予伊有檢查的機會，想袂到伊過頭自信，拜託我先共改。結果，毋著兩條無要緊的所在，好佳哉有九十六分，閣會當加分。想袂到伊坐轉去位裡，煞目箍開始紅、目屎津落來。伊平常時擺笑 bi-bi 呢！看範勢是予家己的壓力傷大，我緊倚過去共惜惜咧，閣搭胸坎掛保證共講：「你是我教過，寫上緊，英語上讚的人。」閣補一句：「考九十六足勢毋通吼。」邊仔的人嘛門講：「著啊，阮嘛會當十分鐘寫了，毋過絕對著無十分。」

十分鐘傷逼？考無一百分？逐家的安慰足貼心？伊的目屎竟然親像水道頭撥無絇繼續流。我緊共手搭佇伊的肩胛頭，伊就小可仔歹勢笑矣，閣共我說多謝。遮感心、遮愛英語，我一定會雙倍認真教英語，祝福伊！

08 俗阿媽去洗衫

曾菁怡

會記得細漢的時，俗阿公阿媽蹠庄跤。彼段日子無啥因仔伴，煞是我人生中上難忘的記持。俗阿媽去溪邊洗衫，是我每日歡喜的開始。

逐日透早，阿媽手面若洗好，就愛共昨昏厝內大大細細換落來的衫仔褲，圓仔兩個竹籃仔內，用扁擔擔去溪仔邊洗。這款有水通要的齣頭，我哪會使綴無著？所以逐暗欲睞進前，我攏愛共阿媽交代一遍：「明仔早起愛叫我起床喔！」阿媽笑bi-bi共我的頭挲挲咧，親像有答應這個約束。

對阿媽蹠的低厝仔到溪邊，愛行一段田岸仔路。天貓霧仔光，草仔枝面頂的露水予日頭照甲金 sih-sih，像真珠全款遐爾婧，用指頭仔承一滴來啖看覓，閣甘甜仔甘甜。田岸路細細條仔，阿媽行頭前，我綴後壁。伊愛戴瓜笠仔，穿真花的衫仔褲，有略仔曲疴，嘛定定穿黃色的靴管，行路的時，尻川閣會扭咧扭咧。吊仔扁擔雙爿幌來幌去的竹籃仔，袂輸配合阿媽咧跳舞，實在真趣味！

阿媽洗衫的彼條溪，溪水清清清，看會著魚仔仔底凹，嘛有真濟石頭，田嬰無就颺颺飛，無就停仔石頭仔頂歇睞。

阿媽共較長條閣扁身的石頭，提來做洗衫枋；俗尻川差不多大細的石頭，就提來做椅仔，感覺閣真四序。大人無閒洗衫，囡仔就愛家已做議量。我的家私早就攢便便，有銅管仔、魚網仔俗清飯，阿媽逐擺攏笑我齣頭真濟。我共清飯先掖仔水邊，連鞭就看著一陣魚仔栽泗過來欲搶食，我就恬恬仔提魚網仔倚過去，等遐的魚仔栽泗仔魚網仔面頂時，就緊共個撈起來，圓仔我的銅管仔內。有當時耍甲無趣味，就會徙去較邊仔有草的所在，共草仔略仔掀起來，揣看有蝦仔覬仔遐無？蝦仔是倒退攏的，用清飯共蝦仔挺出來了後，魚網仔就愛恬恬仔徙去伊後壁，才掠會著。就按呢變東變西，時間一目瞞仔就過去囉！

掠著的魚仔、蝦仔，我攏毋捌紮轉去，因為阿媽講愛共個放轉去，明仔載個才閣會陪我耍，想咧嘛真有道理！

01 日日春

林炤慧

我是一欉日日春，躊佇這堵矮牆仔跤，你若問我今年幾歲？講實在，連我家已嘛袂記得矣！

我嘛毋知家已底當時，又閤是按怎會流浪到遮，講起來這個所在的環境嘛無蓋四序。正手爿是打馬膠路，倒手爿是紅毛塗牆，我干焦會當佇中央這條細細縫的所在生存，若比起牆圍仔內彼櫟葫蘆竹，我就有淡薄仔怨感。伊真正是食好做輕可，可惜伊並無照主人的向望食甲親像「阿不倒」，顛倒是一個面仔不時都黃 phi-phi。上好笑的是有幾若擺因為天氣傷熱，主人閤袂記得共沃水，到欲暗仔，伊就強欲薦去，實在有夠無擋頭。

閤講著伊隔壁彼櫟羅漢松的運命嘛無好甲佗位去，伊本底佇我的邊仔一塊較大的塗跤躊甲好勢好勢。有一工主人看伊遮勢大，葉仔生甲茂茂茂閣青 ling-ling，就去攢一跤真婧的花咁，共彼櫟羅漢松挖去種。彼工羅漢松煬 teh-teh，目尾共我捽一下，講伊就欲好命矣，有別莊通躊囉，叫我家已愛保重。你請！我無閒 hānn！啥人知影伊其實是躊入去「套」房，跤路狹閣歹出入，連欲咻水都咻袂止喙焦。無偌久伊就

變甲瘦枝落葉，有當時伊就探頭出來共我投，我干焦會當共講：「你家已較保重咧！」

看竹仔和羅漢松個兩個的遭遇，翻頭想我家已，雖然天生就是歹命困，無人疼、無人晟，毋過阮嘛活甲真自在，規年迴天不時都咧開花。阮毋驚滂旱、毋驚空氣汙染，嘛無需要人共阮落肥，毋驚寒、毋驚熱，慾慾仔大，按呢哪有啥物通怨感咧？

人講：「有時星光，有時月明。」佇花草的世界敢毋是全款的道理咧？彼工主人對我邊仔經過，春風替我拍拍，粉紅粉紅的笑容，連我家已嘛感覺足迷人的。主人看我古錐的模樣，趕緊越頭行入去厝內，一時仔隨閤出來跔佇我的身軀邊替我翕相，主人歡喜甲笑 bún-bún，我若像聽著伊咧呵咾講：「嘿！這欉日日春毋但是日日春，又閤是年年春呢！」

02 膨紗衫

王朝源

接著成績單了後，我歡喜甲規個人跳起來大聲喝講：「我考牢矣！我考牢矣！」規庄仔內干焦我一个人考牢大學，親情朋友攏來共我祝賀，連村長嘛掠一隻肥 tsut-tsut 的鴨鵑來送阮。規庄仔內上歡喜的人，會使講就是共我門相共上濟的陳老師。考試煞我就去電子工場做工課，聽阿母講，陳老師捌來阮兜探聽幾若擺，問看我考了按怎？阿母聽我講考無好，就照我的話按呢共陳老師講。阿母講陳老師聽伊按呢講，規个目頭結結，一直到放榜，知影我考牢，陳老師才笑甲喙仔裂獅獅。

考牢的歡喜擋無偌久，闊較大的煩惱，隨落佇阿母的肩胛頭。彼張愛納三百外舖的註冊通知單，予伊煩惱甲暗時攏睞袂去，若小可仔眠去就隨會陷眠驚甲醒起來。

庄仔內的人雖然呵咁我真勢讀冊，考著遐爾好的學校，予庄裡的人誠有面子。毋過佣咧逐家攏全款散赤的年代，準講厝邊隔壁有心欲共我門相共，嘛是有心門，做袂到。

考牢顛倒煞無法度去讀冊，這款的鬱卒實在是有話無地講。一向攏真儼硬的阿母，闊較是毋願為著厝裡散赤，就按

呢來認輸。

姑不而將，阿母共伊上俗意的膨紗衫提去當店當，彼个年代用手工刺的膨紗真值錢，學費的難關總算度過矣。

毋過阿母上俗意的膨紗衫，有一工無的確會穿佇別人的身軀頂。若照阿母的性地，是無可能予伊上俗意的膨紗衫，穿跔別人的身軀頂，喙齒根咬咧，拚老命嘛一定欲共彼領膨紗衫提倒轉來。為著欲共彼領膨紗衫留牢咧，逐個月付出五角的利息，阿母是毋甘甲目屎潘潘滴。

阿母儉腸凹肚，拚幾若冬才共膨紗衫提倒轉來，毋過算算咧，這幾冬所納的利息，早就比當初時當的錢較濟矣，闊加上精神上的壓力、身體的折磨，遮的闊較毋是錢會當彌補的。毋過阿母猶是真歡喜對我講，只要我後擺有出脫，伊闊較按怎艱苦、日子按怎歹過，伊嘛袂後悔、袂怨嘆。

03 跛踏車

洪淑昭

這馬上時行的除了捱咧捱咧的手機仔以外，四籠輾轉不時都看會著的跤踏車嘛誠時行。真濟縣市攏咧推揀跤踏車專用道，佢都會區閣有公用的跤踏車通好租，這毋但會當用來通勤，閣會當順繼運動，真正是「一兼二顧，摸蜊仔兼洗褲」。

其實，往時佢庄跤，家家戶戶攏有一台跤踏車，彼毋是綴人咧時行，顛倒是誠實用的交通工具。賣魚的、賣豬肉的販仔會用伊來載貨做生理，作稿人種的菜蔬、豆的鹹菜嘛是用伊運去市仔賣，所以彼陣的跤踏車後斗攏有一个誠大的架仔，會當載規百斤的物件，聽講若是跤腿較無力的，彼款跤踏車是踏袂行的。

阮自細漢攏共跤踏車講做「鐵馬」，因為伊毋但實腹、耐操，閣較遠的所在便若有伊就聽好去。只不過較早的車身攏做較懸，阮因仔人近袂過椅坐仔頂，若欲騎，千焦會當用一跤轆過三角形的車架仔，共肩胛頭靠掂椅坐仔邊，敲一爿沓沓仔踏，有人講這號做「轆狗空」。

其實，較早的鐵馬攏足重的，阮因仔人按呢騎真正足危險，所以大人攏會禁止阮騎鐵馬。猶毋過，大人愈禁阮就愈

想欲騎。阮攏趁大人去園裡作稿的時，偷偷仔牽去大路邊學騎車。會記得有一改，我騎甲落輪，又閣驚予序大人知影，家己就假勢想欲共鬥倒轉去，想袂到無張持煞共指指的皮肉削一大片落來。父母轉來到厝，看我流血流滴，毋但無安慰我，顛倒擰筆仔捽甲我叫毋敢。

一直到我讀高中，阮才知影原來毋是逐台跤踏車攏像阮兜的遐重，大部份攏是又閣輕又閣有安電火的。彼款電火是食輪仔咧走的時所發的電來發光，佢暗時騎會較安全。有人會佢跤踏車頭前，加裝一支橫杆通好載人，尤其是談戀愛的少年家仔，用這款的跤踏車來載查某朋友，會使講是糖甘蜜甜，予人真欣羨。

自從 oo-tóo-bái 普遍了後，真久無看遮爾濟人咧騎跤踏車矣！騎跤踏車毋但會減少空氣的汙染，閣會使鍛鍊身體，好處誠濟。若會當，咱盡量莫駛車，換來騎跤踏車嘛袂罷。

04 炕窯

林義和

今年歇寒的時陣，阿爸個公司的同事，相招拜六欲去大肚山的望高寮迢迢。約定九點集合，阮七早八早就起床。阿母去菜市仔攢阮兜分配愛紮的物件。一家伙仔五個人，八點半就到約定的所在。

逐家攏真準時，猶未九點就攏齊到矣。遮是阿爸同事的田地，規片平坦坦攏是番薯園。這個所在離成功嶺差不多一公里，佇大肚山的嶺頂台地。向東，會當看著繁華的臺中市；向西會當看著臺灣海峽；向南會當看著八卦山大佛。看會著的所在攏真闊，莫怪會號做「望高寮」。大肚山的塗是紅仁塗，上蓋出名的土產，就是番薯俗塗豆。

聽阿爸的同事講，個遮的田，攏是用輪作的。一季種番薯，一季種塗豆，另外一季種番麥。這季輪著種番薯，今仔日阮來遮，主要就是欲炕窯。遮的番薯，全部攏是五十七號仔，白皮黃肉，瘦抽瘦抽，袂講蓋大條。

逐家到位了後，大約有十口灶，五十個人彼跤兜。大人比因仔加兩三個。田主分配工課予大人做：有人起塗窯、有人撻柴、有人掘番薯。因仔自由跔邊仔做助手，若無，嘛會

當去空地仔耍。遮有幾座報廢的碉堡，俗幾擔路邊擔仔咧烘煙腸、拍珠仔台、賣風吹……。

三窯塗窯起好勢了後，開始燃火，共窯內的火保持予上炎。無偌久，所有的塗就攏燒甲紅絳絳。繼落去，共拄掘起來的番薯，圓落去塗窯內底，才用「塗鉤」共塗窯損予碎，共番薯崁甲密密密。閣挖邊仔的冷塗崁跔面頂，予燒氣較袂傷緊散。攏處理好勢了後，逐家就去空地仔耍。過成點鐘，大人開始攢中畫頓，猶未十二點就食甲半飽。繼落去就是今仔日的好戲——食炕好的番薯。

看大人掛手橐仔，咧挖猶閣燒 hut-hut 的塗窯。芳 kòng-kòng 的番薯味，衝入逐家的鼻空內，予阮看甲喙瀾強欲津落來。袂堪得等到冷，阮就一人提一條，開始鑑定今仔日的成績，真正芳閣飪。食兩條了後，腹肚嘛感覺真飽矣。有這擺難忘的經驗，我共阿爸姑情講：「以後逐年上少愛恁規家伙仔去炕窯一擺。」

05 種番薯飼鳥鼠

林淑期

「誣！哪會遮好空，這擺種的馬鈴薯，攏無予鳥鼠仔損蕩去？」茂伯仔聽著隔壁田的旺伯仔講話，就共予鳥鼠仔食甲賡一重皮的番薯掘出來予伊看，順繼應講：「煞毋知我刁工佢田邊種番薯，共遐榜饑的鳥鼠飼飽矣。」這是我佢電視看著的報導——「種番薯飼鳥鼠」。伊會按呢做，到底有啥款緣故咧？

原來這個茂伯仔，少年的時佢農會咧賣農藥。有一日，伊看外國的研究報告，講農藥雖然會當防治病蟲害，毋過，煞會破壞塗肉俗四籠輾轉的生態環境。伊知影這款嚴重性了後，毋但苦勸人較莫濺藥仔咧，閣堅心做好禾頭，開始用有機的方式來種作。

柱做的前幾冬，予人破壞的塗肉猶未復原，收成誠稜。厝邊隔壁攏笑伊是懶癱頭。茂嬸仔嘛因為按呢，不時俗伊冤家，甚至趁伊無注意，偷偷仔噴藥仔。毋過，茂伯仔猶是真堅持，伊講：「收成欲好，塗肉著愛有肥；欲有肥，著愛倚靠咱環境的生態，才會當共對抗病蟲害的好菌恰好蟲揣倒轉來。」毋過逐家攏誠僥僥，問伊講：「按呢懶癱仔等，是愛等

偌久？」茂伯仔講：「逐塊地需要的時間攏無全，上無嘛愛等三冬，啊若水稻仔田欲轉做有機的，有的閤愛五、六冬以上。」

人講，堅持就會看著希望，閣加上茂伯仔伊種的愛心番薯，這馬的收成予伊真滿意。看伊共一條一條予鳥鼠食賡的番薯躉起來，真得意共人講：「恁看，一條斤外重的番薯就會當飼幾隻鳥鼠，種番薯有影是一兼二顧，毋但我的紅菜頭婧噹噹，隔壁的馬鈴薯嘛逐粒讚！」伊閣講：「菜市仔咧賣的紅菜頭攏生做差不多，我這號有機的有長有短、有肥有瘦，逐條攏有家己的生張俗個性。」坐佢田邊的茂嬸仔，繼手削幾條仔分予人客食，看電視裡的人客攏呵咁甲會觸舌，講一點仔臭腥味都無，食起來袂輸果子咧！予我真欣羨，嘛足想欲試食看見。

感謝這個趣味的報導，予我對有機農業有閤較深的認捌。

06 紧來去走走咧

鄭昱蘋

學生捌問我講：「老師你看起來氣色無啥好，是人無爽快是無？」無啊，食會落、睏會去啊。斟酌想想咧，可能是較少運動的款。好啦，為著欲予家己較好看咧，決定逐工提早半點鐘蹠起來運動。

今欲運動矣，啊欲做佗一款呢？我的跤頭跌無啥好，毋敢做傷激烈。拍太極拳我袂曉，跳舞無俗意，拍球閣較免想。尾仔聽後生的建議，這陣當時行的「緊行」，對我應該上合軀。就按呢我開始透早去運動。

透早出門，天色猶烏烏暗暗，空氣真好。路裡無啥人，因為逐家攏猶覲佇棉襪被內底。但是講無啥人，其實公園內抑是學校的運動埕，嘛已經有袂少人，個早早起床佇咧走、佇咧運動矣。

運動是好代誌，袂使急嘛袂使超過家己的負擔，毋過愛做會久長才實在。所以我的計畫是對厝裡行到學校，按學校的外圍仔行四輶。六點進前愛轉來到厝，按呢才會赴通去上班。頭一輶沓沓仔行，輕輕鬆鬆無壓力。繼落來是行較緊咧，這時陣就感覺有淡薄仔喘矣。風對面吹來，共額頭的汗水怎

走，身軀毋但袂閤遐翕熱，顛倒感覺真快活。等天拍啱仔光矣，就那行那走，轉去厝裡。

逐工去運動，會塘著誠濟真趣味的人。有一對老同姓仔，沿路攏咧講後生新婦的代誌，講到假油的事件就氣甲真歹聲歎，行佇個的後壁攏袂無聊。猶有一个少年家，毋管寒流偌凍，攏是穿一領吊神性仔爾，真正是「因仔人尻川三斗火」！另外，猶有一寡人七早八早毋是去運動的，是去咧做工課的，彼就是市府的清潔人員，個透早就咧掃塗跤。看人咧運動，攏會相借問，講一聲「勢早！」真心感謝這陣恬恬咧付出的人，因為有個的辛苦，才予這個城市有美麗清氣的面容！

逐工四點四十就予身體叫精神，喊我緊來去走走咧，小運動一下。「老師，你氣色袂穩嚟！」往過上課半工爾，就不時咧哈唏。這馬，精氣神十足，連跤頭跌嘛變較有力矣。運動的好處真正愛家己去體會啦。講到遮，逐家明仔透早做陣來去走走咧 hänn！

07 一步一跤跡

蔡惠芬

阿添國中畢業彼年，日時綴老母去電子工廠食頭路，學車床、做水電；暗時讀苗栗建臺高工夜間部，那學功夫那提學歷。彼三冬透早出門、暗暝入門，靠家己的拍拚，改善厝內的生活，感覺真歡喜。厝邊頭尾講伊是一個誠有孝的囡仔，對細漢就共序大人門相共，將來一定有出脫，親情五十嘛攏呵咾甲會觸舌。

伊高工畢業，聽候做兵的時陣，四界做散工。二十歲彼年誠好運申請著『替代役』，佇警察學校受訓四個月，尾仔分發去臺北市交通大隊上班。頭一工誠緊張，十字路口車足濟，青紅燈變化緊，過車路的囡仔、老歲仔狀況袂少，不管時攏愛斟酌。佳哉進前幾若冬的社會經驗，膽頭在，較在穩，第二工就誠熟手，逐工穿警察制服倚佇臺北大街仔路指揮交通。

客人本成就有骨力、勤儉、惜福的個性，阿添這四冬做警察為民服務，培養出捌代誌、知輕重、跤手扭掠閤真有自信。退伍彼年，拄好桃園電信局招考員工，懸分錄取了後，分發去材料科，逐日接觸各單位的同事。猶未一個月，全局

的人攏知影有一个十八般武藝攏精通閤親切熱心的緣投仔兄。局長聽講有這號員工，馬上面談而且指定伊兼任局長的司機。

五年後添仔綴局長調來臺北電信管理局，大都市世面開闊，業務多元，技術先進，伊嘛不斷求進步。佇這款環境，伊若海綿，逐項興趣、逐項肯學，因為反應緊閤熱心，自彼時陣開始，公司任何活動攏會看伊跔懸跔低佈置會場、音響控制、水電維護……。

阿添體會著「食一歲、學一歲」的道理，閤柱好公司嘛鼓勵員工愛讀冊，就按呢，每一個假日對臺北去臺中讀二專，尾仔保送大學。四冬來，無論透風落雨攏無停睏，今年愈讀愈有成就，考牢企管系碩士在職專班狀元。伊定定講家己是一個散赤的庄跤囡仔，會當佇臺北成家、蓄厝、讀碩士，攏是拄著足濟貴人一路牽成，誠福氣，嘛真感恩！

08 老母對囡兒的期待

黃美華

坐佇『阿羅哈』頂頭，我送你來到林口龜山。看社會經濟遮爾稟，無薪假一直放。雖罔咱佇厝內已經參詳好勢，你嘛決定欲來遮讀冊。毋過規路你攏無講半句話，面上嘛無半點笑容。看你毋情毋願的眼神，我心肝內嘛誠艱苦。這是你第一攏離開厝內欲去外口蹠。逐日攏佇身軀邊，阿母阿母一直叫的細困，這馬嘛欲離開厝矣！雖罔誠毋甘，我嘛毋敢表現出來。

行到警大門口，你共我講：「阿母，你會當轉去矣！」講了你越頭就行。看你遐爾仔無歡喜的眼神，我的心肝就親像針咧搣。這種情形，我嘛無法度按呢越頭就轉去。我恬恬綴佇你的後壁，等甲你共手續辦好，入去宿舍，我才去坐車。欲轉來進前，我交代你毋通簽刑事系。毋過佇欲轉來的車頂，就接著你敲來的電話，講你已經簽刑事系矣，你閣講做警察本成就是欲為民服務，若無做刑事，是欲做啥？

這工是家長會，我俗翁婿做伙參加。看你喙笑目笑，皮膚嘛加真好。你講佇警大生活真嚴格。早起六點就愛起床，暗時十一點就關電火。拜一到拜五攏袂當出去外口。你閣講，

遮的規定攏是你上無法度忍受的。毋過遮的校規，顛倒是阮序大人上愛的。感謝學校予遮的因仔正常的生活，共逐個學生攏訓練甲遮爾將才。

畢業了後，你佇北部服務，工課真濟，按早起九點做到半暝兩點。逐工攏真無閒，時常咧失眠。阿母雖罔人佇南部，毋過心就若像綴佇你的身軀邊全款。逐暗若想著你遐暗猶咧無閒，我嘛定定目睭金金煩惱到天光。好佳哉！你佇六月統一調動的時，調轉來高雄。你嘛真歡喜，會當轉來這個美麗的故鄉服務。你今仔日就欲開始佇高雄上班矣！透早天才拍啗光，阿母就起來共你熨衫。看你穿甲遐爾擊繁，看你充滿自信的笑容，看你對未來充滿希望，我的心內嘛充滿感恩。感謝學校的栽培，感謝菩薩的保庇，阿母嘛深深祝福你。阿母無向望你大富大貴，干焦向望你一切平安順利。

09 阿母的禮物

王秀容

五月有母親節，誠濟人會送禮物予阿母。我有一个學生因仔阿慧，刁工揀母親節彼工結婚，共充滿愛俗幸福的日子，送予阿母做禮物。因為這段姻緣是阿母用性命換來的。

阿慧是我十六冬前的學生，從讀國中到今，勢讀冊、生做婧閣有人緣，這馬咧做珠寶設計師，氣質俗穿插是通人呵咤。阮逐冬歇熱攏會辦同窗會，逐擺問伊，攏講猶無對象，逐家就笑伊婧人無婧命，哪會無人竅、揣無 a-ná-tah？我就想講，可能時代無全，嫁娶對少年的來講，毋是必然的選項。

我俗阮這班的因仔差十五歲，有人共我當做朋友、阿姊，毋過大部份的人是共我當做阿母，定會來揣我食飯講心事。一冬前的教師節，阿慧恚伊的查埔朋友來，算是正式宣佈這個瘦抽條直的查埔因仔，是伊未來的翁婿。彼工同學若兄弟姊妹，就拚性命出題，欲檢驗伊敢有值得阿慧一世人俗伊做伙？

借問一下，恁是按怎熟似的？阿慧笑笑，目屎煞隨輾落來。三冬前，個阿母想講查某因仔一個人坐車轉來，行路危險，就騎 oo-tóo-bái 欲去車頭載伊。啥知煞佇半路發生車禍，

予一台 thoo-lah-khuh 軋佇輪仔底，當場就無效去矣。阿慧佇車頭瞞瞞看、金金相。後來敲電話轉去厝裡，挂好警方用車牌仔做線索通知個阿爸緊去現場。阿慧聽著這個歹消息隨趕去。啥人知影逐工黏相倚的阿母，煞像天頂的雲飛無去矣。

是這個少年警察陪阿慧處理大細項代誌，陪伊行出阿母無去的萬底深坑。伊用恬恬的陪伴行入阿慧的心肝底。阿慧講，失去阿母予伊一睺仔就愛轉大人，若轉臍的嬰仔，家已喘氣、吼出聲……。

阿慧佇母親節辦婚禮，伊講，三冬落來才了解這段姻緣是阿母的安排。上疼伊的阿母犧牲性命，送予上疼的查某因一世人用會著的禮物，愛是內餡，幸福是包裝。無好的代誌無一定就無好代誌，三冬後才予伊了解性命的祕密。

10 頭家俗辛勞

阿真

朋友啊，恁敢有錢拍無去的經驗？錢若拍無去敢閤揣會轉來？若是有人挾來還，是毋是會予你歡喜甲強欲流目屎咧？

阿信是躊躇臺南的水電師傅。彼工伊領薪水，心情樂暢就走去夜市仔踅踅咧，順繼食暗頓。七踅八踅，一下失覺察，薪水袋仔煞拍交落去。當當阿信發覺的時，伊隨親像菁仔檯 khòk-khòk 從，共踅過的擔仔位齊巡過，頭家攏講：「無咧！無挾著。」一擺閤一擺揣規暝，薪水已經毋知落對佗位去矣。

隔轉工早起，阿信頭殼犁犁、目睭 he-he 去到公司講欲請假。頭家娘看伊面色誠穎，自來毋捌咧請假的人講欲請假閤目頭結結，頭家娘看毋是勢問一个真，阿信才姑不而將講出伊的薪水袋仔規包拍無去的代誌，閤安搭頭家娘講有去報案矣，請頭家娘免操煩。免操煩？頭家娘心內咧想，薪水拍無去，這個月就白做的矣，阿信是手面趁食的人，食穿攏靠這份薪水。頭家娘嘛足知伊的性，若閤發一擺薪水予伊，阿信一定毋啦。

頭家娘隨想著一步，請派出所的警察先生門搬戲。就通知阿信講有人挾著錢，請伊來領轉去。頭起先，阿信歡頭喜

面叫是真的，三步做兩步走，來到派出所。阿信接過薪水袋仔一下看，心內就起燒疑矣，共錢抽出來算算咧，「三萬四」，開喙就講：「這毋是我的，這一定是頭家娘送來的，愛還頭家娘！」警察先生看阿信的反應，驚一跳，開喙就問：「你哪會知？」

阿信講：「原本彼包薪水袋仔我有對拗，這包毋但無拗痕，連我已經開去的三千鎰嘛變倒轉來，天下間哪有遐好的代誌？用跤頭跌想嘛知，這定著是好心的頭家娘啦！」就堅持欲共錢還予頭家娘。

好事傳千里，電視台放送了後，逐家攏咧會，講這馬這個社會上欠缺這款的「頭家俗辛勞」啦！頭家真情照顧辛勞，辛勞誠心對待頭家，和諧溫暖的勞資關係真正予人感動甲強欲流目屎呢！雖罔彼包內底貯三萬一的薪水袋仔猶是無挾著，毋過這個故事予咱看著人性上婧的一面。

01 沉底

林美麗

十歲彼年，挂著第一擺石油危機，阿爸原本佇漁會的頭路嘛因為景氣傷穠煞無去。幾分仔瘦田欲晟養阮六个因仔是誠食力，只好共車頭邊仔彼塊園開墾落去種菜。

國中的時，逐日透早，天挂拍陪光，阮就愛去園裡鬥薅菜，通好予阿爸會赴佇六點的時載去菜市仔賣。若欲俗去菜市仔喝賣青菜比起來，我較甘願跔跔園裡薅菜，上無袂挂著阮班的同學，嘛袂去予阮學校的老師搪著。

熱人的時天較早光，因仔人極加是睏無飽眠爾。若到寒人，冷風 sannh-sannh 叫，薄薄的 jiàn-bah 較穿袂燒。菜若薅好，著愛共牢佇根的塗洗予清氣，這個時陣毋才是艱苦。水池仔的水因為寒流到位已經凍規暝矣，手若沐著水就親像去予冰焐著。有當時仔菜洗好，手嘛強欲麻去矣。看小妹的指頭仔必甲流血流滴，阿爸就叫阿母免遐儉，若欲洗菜，對 mooh-tah 抽一寡仔地下水來透，水較袂遐凍。

真正的呢，自從阿母抽 mooh-tah 的水予阮洗菜了後，阮的手袂閤再因為霜冷的水來必開，沐著水嘛較袂必必掣。毋過予我想無的是：「是按怎挂抽出來的水煞會略略仔燒

烙？」我問阿母：「全款是水，是按怎挂抽出來的水會燒烙燒烙？佇水池仔的就遐爾冷？」阿母講：「煞毋知影地下水沉佇塗跤底，無受著天氣的影響，外口寒咱就感覺伊較燒；外口熱咱就感覺伊較冷。啊水池仔的水，會綴外口的環境變化，寒天感覺會較冷，熱天就較燒烙。」

阿母無讀冊，毋過伊的話有真深的人生哲理。予我知影，原來變化的毋是水，是「環境」，環境無全會影響咱對溫度的感受。

人講：「飽穗的稻仔頭犁犁。」若按呢，水毋就親像人？有底蒂的人就若親像沉佇塗跤底的水，予人親近的時嘛感覺真溫暖。干焦彼種半桶師才會受著環境影響，有淡薄仔成就就寥寥逃，啊若失志就規氣放予倒。

我甘願做一个「沉底」的人，佇寒人予人感覺溫暖，佇熱人予人感覺清涼。

02 數念苦棟花

林滿足

會用對待貼心的彼款專情，去斟酌看苦棟，彼是因為「苦棟若開花」這條歌。紀乃菡小姐優美的歌聲，將莊柏林先生的詩詞，唱甲足有感情，嘛予我深深感動。就按呢，苦棟茄仔色的花蕊，就變做我逐年春天掛念的對象。毋但是佇校園內欣賞伊的婧，街路邊、溪仔墘、駁岸頂、山林內，我攏會刁工去走揣伊的形影。

苦棟的花細細蕊仔，淺淺的茄仔色，規撮生做伙。二月底花恰葉同齊發出來。若無專工去看，是啥物都看袂著。伊清芳的氣味，無像玉蘭、茉莉遐爾野芳，著愛倚近才鼻有。全這陣也有色水豔麗閣大蕊的斑芝，恰顯目的風鈴木咧開花，大多數的人干焦看見個的存在，較少人會去注意幽雅的苦棟。其實，茄仔色幼秀的苦棟仔花，恬恬開佇咧藍藍藍的三月天，往往予人產生一種和諧安詳，有夠幸福的感覺。這是佇別種花看袂著的氣質。我這款的熱情，免不了會感染四籩輾轉的同事、學生，這馬嘛知欲去欣賞春天的苦棟仔花。逐家相招沉迷蹠茄仔色的花芳當中，確實誠有意思。

三月底四月初，天氣漸漸轉燒熱，葉仔愈生愈茂，毋過

這陣，花蕊煞著愛離葉離枝，隨風搖、隨雨落。有當時仔看甲誠毋甘，想欲做彼號癡情的葬花人，煞真驚去予人笑滴的，只好共這份深情圓佇咧心肝底。無奈來看伊墜落紅塵，化為烏有。唯一會當做的，是一擺閣一擺來聽彼條歌……。

苦棟是臺灣原生種的樹欖，一四界攏會當生存，認份、堅強，無需要特別照顧。春天開花滿滿是、熱天葉仔發真茂、秋天樹子結規欖、寒天落葉等過年，四季有無全款的面貌，其實是足婧的樹種。可惜號名苦字，煞得袂著人疼痛，一般人家的埕斗，根本無伊生存的空間。致使我這個市內俗，一直到讀著「苦棟若開花」這首詩，才伶伊結緣。

一冬帳帳長，苦棟仔花干焦開半個月，目一曬就消失去，莫怪我會數念，期待年年春天會當再相會！

03 媽媽，請你也保重

蔡連真

逐冬若到五月，各種慶祝油桐花恰母親節的活動，無論是佇網路頂頭抑是街頭巷尾，攏是網友、厝邊隔壁、親情朋友掛佇喙邊的話題。油桐花的五月雪，予人有一種詩情畫意的境界。啊若講母親節，應該是咱所有的人愛共同參與的代誌才著。

算袂完的歌詩所描寫俗形容的，攏是阿母一世人辛苦拍拚的經歷。因仔時代，便若目睭擘金就看著阿母親像千樂全款，規工佇厝前厝後轉無停。甚至真想欲走去共攬一下，抑是去予伊抱一下、惜一下，毋過伊攏揣無啥時間來共阮影一下。彼時的我，雖然心肝內感覺真鬱卒，目屎強強欲滴落來，毋過阮猶是目屎含咧，驚去予阿母看著，會增加伊的負擔。毋是阿母無惜阮，嘛毋是伊無欲照顧阮，實在是環境俗經濟壓力所造成。彼个年代定定有人講：「因仔人攏是食飯咾仔中央的。」完全毋知影大人的輕重，嘛體會袂出啥物是人情世事。事實敢真正是按呢？敢講因仔攏是天真活潑、逐工無煩無惱咧過日子？

阿母會遐爾操勞，嘛毋是嫁著會咻、會跋抑是毋做工課

的阿爸，實在是因為落塗八字命。個攏出世佇艱苦人的家庭，想欲食一頓飯，毋管炎天赤日頭，抑是雨淋水滴、風寒霜冷嘛著拚。何況閣欲飼規大陸的囡兒序細，哪有閒工通來俗因仔耍、俗因仔扮公伙仔咧？個若有時間會當來教示阮一寡做人做事的人情義理，彼就真無簡單矣。

透早透暗，時間咧過實在真緊，阿母伊烏勣勣的頭毛也白矣，規面的皺痕嘛愈來愈深，尤其是彼雙工課做袂煞的手，是粗甲袂輸沙紙咧。這予人心酸的情景，看佇阮的目睭內，心肝頭一陣一陣是較慘針咧撼！

阿母！會記得你捌唱過「媽媽請你也保重」彼條歌予阮聽，現此時的我就若像歌詞內底所寫的全款，無論佇天邊抑是海角，攏向望做一个堅強的乖囡。雖然佇外面咧拍拚，無法度親像較早，逐工攏佇你的身軀邊，毋過阮的心內真正是欲共你講：「媽媽，請你也保重。」

04 俗幸福約會

陳素年

咱人一生攏咧追求幸福，啊幸福到底是啥？凡勢你會講有飯通食是幸福，伊會講有一間厝通蹕是幸福。若是我，定著會大聲講平安活咧就是幸福啦！可見幸福是一款知足俗簡單的心態，這款感覺有時佇心頭，有時佇夢中。

有人講幸福是對觀念轉變彼陣開始。咱生活佇一个多彩多姿的世界裡，每一工的好心情，攏是對心開始。你若相信啥物，就會得著啥物。逐工透早六點捅，我總是精神飽足就踏入猶小可仔卡霧的校園內。這陣的校園有人咧散步，有人咧拍拳，也有兩三隻燕仔佇球場咧喝「逐家勢早！」原本猶浮浸佇夢中馬西馬西的樹欖、花草，煞去予運動的人吵精神，個嘛趕緊頓頭和微微仔風手牽手做體操。一透早，無張持煞看著大自然這款神奇的景緻，目矚仔，規个心花攏齊開矣！

對誠濟人來講，人生是一場比賽俗比較的旅途。原本落塗時的紅嬰仔，若莫破病，有通食、有通穿就滿足矣。毋過年歲愈大，滿足感俗幸福感煞愈來愈低，這到底是按怎咧？原來咱人是愛比較的動物，大人比薪水、比地位；囡仔比嬌穎、比成績；查埔的比奢賜、查某的比名牌。一世人逐家攏

咧比、比、比……比懸比低，比這比彼，比來比去，予家已愈比愈重敲另，愈比愈無健康，甚至迷失家己，痛苦過一生。

一個人活佇世間，心態上重要。心態若改變，性命就改變。欲烏欲白，家己著愛斟酌。雖然成功是決定佺你所做的每一項選擇，毋過幸福卻是決定佺你用啥物心態來接受伊。家己的路家己行，千萬毋通做別人、比別人。咱若停止俗別人比較，按呢壓力就會降低，心肝頭就會用歡喜心去欣賞別人的表現，嘛會心懷感恩，開始珍惜性命中的一切。

你我攏是獨立的個體，人生的舞台嘛攏無相全。活咧就是幸福，平安就有一切。透早精神，除了感恩知足以外，向望逐家每工攏歡歡喜喜俗幸福約會，予家己會當精彩過日子。

05 我干焦賚勇敢

陳明芳

是啥物款命運的凌治，會予人輸甲干焦賚勇敢咧？

Khú-looh 是一間民宿的頭家，雄雄看著伊的正手，你真有可能會掣一逃，『虎克船長』彼枝會嚇驚人的鐵鈎仔，真正就鬥佢伊斷去的正手頂頭。這枝鐵鈎仔會使予伊搚一塊玻璃杯仔來啉水，毋但按呢，刀仔、煎匙攏會當鬥來使用，用甲誠好勢喔！

Khú-looh 講話心適，定定共人弄甲笑咍咍。伊對柱熟似的人攏滾笑講家己的手是去予鲨魚咬斷的，無就是講去予火燒斷的，伊會使編出九百九十九種的故事來副洗家己。其實 Khú-looh 出身無好，讀國中的時就去工廠做工趁錢，無想著正手煞來予機器絞斷。雖然伊加減會怨嘆父母無予伊一个好的環境，好好仔共栽培，但是樂觀的伊講：「若準今仔日我有兩肢手，凡勢就袂做遐濟代誌矣。」莫怪古早人講：「拍斷手骨顛倒勇。」比人減一肢手的 Khú-looh 毋但經營民宿，嘛是一个木雕伶皮雕的藝術家。

自從正手斷去了後，Khú-looh 一直允無頭路，規氣開始伊放蕩的人生，甚至做鱸鰻，加入幫派。後來伊用雙跤踅臺

灣一輦，才漸漸知影家己想欲過啥物款的生活，落尾來到花蓮的海邊起民宿。天無絕人之路，Khú-looh 柱著幾若个好朋友，個用家己的手打造這間民宿。對一塊磚仔開始，到設計出四个房間，尤其是漂流木藝術品，予來遮躡的人客感受著 Khú-looh 對人生勇敢的態度，閣看著伊雖然正手手抄已經無去矣，猶是去海邊仔撈漂流木，閣佢頂頭刻出伊對性命的熱情。

我想，對 Khú-looh 來講，伊敢若親像佢海裡予海湧拍起拍落的漂流木，一四界無所在通倚靠，佢這個世間上袂輸是加出來的，嘛毋知予絕望恥笑過幾擺矣。但是伊用伊所賚的勇敢擋過一擺閣一擺無情海湧的打擊，最後重新用一種自在的態度，共過去放水流，袂閣怨嘆家己所失去的，顛倒創造出一大筆心靈上的資產，嘛予媒體相爭報導。

毋知這馬你是不是嘛柱好當咧失志？請你莫驚惶，莫閣咒讖天公伯仔，趕緊提出你所賚的勇敢，和命運拚一下仔輸贏！

06 坐飛行機

陳昭蓉

第一擺坐飛行機，是考牢師專欲去臺南複試的時，雖然經過四十外冬，到今想起來猶親像佇目瞇前全款。

彼陣馬公到臺南干焦中華航空公司咧飛爾爾。一下上飛行機，看著空中小姐穿改良式的旗袍，笑甲像一蕊燦爛的花蕊，干焦看著個美麗的笑容，就予我這個庄跤併看甲目瞇強欲挽窗，毋過結一个安全帶煞予我舞規晡。當個咧紹介飛行的時愛注意的代誌，我是比上課閣較認真。

飛行機欲起飛矣，慢慢走出跑道，然後就加速，愈走是愈緊，佇你無張持的時陣就飛上天頂，心肝頭嘛像綴咧飛懸全款。窗仔外的厝宅、田園愈來愈細；海面上的水紋，予日頭炤甲金 sih-sih。愈飛愈懸，青青青的天色是透明又閑清氣；一蕊一蕊的雲軟 pháng-pháng；遠遠的雲尪，一 bok 一 bok，遐敢是神仙的世界咧？當規个心神綴咧憇想的時，空中小姐送一塊雞卵糕佡一枝霜糕來，這款幼秀的點心，毋但婧範閣好食甲，予我食甲喙餻 sannh-sannh 畏！

第一擺的航程，予我歡喜閣激動，坐飛行機原來是遮爾仔四序佡歡喜的代誌。

教冊了後，因為工課的關係，就真捷坐飛行機。雖然也定定挂著歹天氣，規隻飛行機是 khók-khók 撃，坐甲必必掣，毋過猶是真方便。早起出門，下晡就隨到厝，遮爾仔方便的交通，予我感覺真幸福。

1986 年華航過年的加班機，自松山機場飛往馬公機場的途中，因為機械故障煞栽落佇吉貝嶼附近的海域。「飛機失事」這款代誌，予逐家真驚惶，原來坐飛行機是有遮爾仔大的風險。後來若是坐飛行機，心肝內攏一直唸「阿彌陀佛」到甲平安降落，心肝才回落，自我安慰唸一聲『safe』。有手機了後，隨落飛行機就隨敲電話報平安，成做是逐家的工課。

對飛機造成的事故，上予我心疼的是 2014 年復興航空班機，自高雄飛往馬公所發生的事件，頂頭有我的學生俗個老母，兩條性命就按呢無去，想著就喉管滇。

坐飛行機，已經是離島對外姑不而將的選擇。毋管按怎，咱攏需要伊，所以逐家祈求的是一路平安的旅程。

07 故鄉情

許新源

我自細漢就一直躡佇雲林的庄跤所在，我對遮的印象就是一个充滿人情味猶閣有真濟親情朋友的所在。定定佇附近迢迢，俗附近的是因仔冤家。時間過了真緊，雖然家已攏無發覺，毋過遮的人事物嘛早就已經和以早無全囉！厝邊隔壁有人搬走，嘛有人搬來，老人有的過身，當初彼寡因仔嘛攏大漢矣。

我自高中就開始躡佇學校，所以這寡變化一直到最近才發現，甚至舊年我閤問阮媽媽：「進前彼寡會佇門跤口走來走去的雞仔，這馬攏走去佗位？」媽媽講：「憇因仔，毋知幾年前就無人咧飼雞矣，你這陣才發現是無？」我雄雄發覺我敢若已經毋是庄裡的一份子矣。這明明是我以早定定迢迢的所在，這馬我煞連附近有啥人都毋知，以早定定做伙耍的人嘛真久無行跤到矣。我出門行到田頭前，想起我以早嘛是真愛走入去內底耍，了後予爸爸媽媽罵。有一擺咧耍的時，閤予躡佇附近的主人搜著，我俗阿兄想講：「這聲慘矣，這擺毋是干焦予媽媽罵就會準煞矣。」阮和主人相對相相真久，結果伊煞笑出來。伊講：「無要緊啦，因仔人愛耍。」了後伊就

用附近仔塗跤的稻草縛兩隻馬仔予阮。我感覺真古錐，所以嘛安心綴咧笑出來。後來媽媽來共阮接轉去的時，看阮攏耍甲遮歡喜就無共阮罵，共主人說多謝就轉去矣。彼隻馬仔收佇厝裡真久，這馬欲揣煞無去矣，佇彼坵田作穡的嘛早就毋是彼个真有量的老大人矣。

就算講以早對家己身軀邊這個逐日行踏的所在無啥咧注意，毋過若有一工離開彼个平常時無咧關心、彼个有上愛你的親人、有各種記持和感情的所在，欲去他鄉拍拚、讀冊，可能一個月才會當轉去一擺，總是會不時想起故鄉的種種，懷念以早的日子、思念媽媽。就算佇外口按怎歹過、受著啥物打擊，一個月轉去一擺總是會當放予輕鬆。雖然講人事物已經無全，故鄉的厝邊猶是遐爾仔親切，親人的愛猶是滿滿滿，伊猶原是彼个我上意愛的模樣。

08 來去小琉球行春

陳秋貴

「新正年頭，行春行春，愈行愈會賭。」這是細漢的時，阿母共我講的話。雖然，彼陣袂了解這句話的意思，毋過我嘛是共記咧！大漢了後，才知影，原來人若是愈有佇外口行踏，看的世面就愈闊，毋但智識增加，嘛會較有人氣。捌的代誌濟，腹腸就會闊，萬項代誌就較袂遐計較，按呢，欲成功的機會自然就較濟。

佇屏東，小琉球算是一个較特殊的存在。這粒島雖然無大，毋過人文豐富，風景優美，是一粒海上真珠。島的四輪輾轉攏是硠砧石，毋過中央的塗肉肥肥肥，種出來的農作物嬌嬌婧。毋管是各種菜蔬抑是樣仔，看起來攏誠婧款。想欲看海、搨海風免驚無，佇房間裡就看會著海，行出去就有海風通吹。上特別的是遮的寒天無會共人搨倒的「東北季風」，因為伊覩佇台灣島的腹肚邊，東北季風搨袂著，所以，寒人袂寒，干焦穿一領薄裘仔就會使矣！

初六，年假挂煞，人較少，船好坐，島清幽，是去小琉球行春的好時機。等船幫的時，就有遐的在地人，共我紹介小琉球，伊叫我一定愛去「碧雲寺」看看咧。伊講碧雲寺是

個的信仰中心，琉球人無論是娶某、起厝、造船、出海等等大細項代誌，攏會去請示「雲娘」，也就是觀音媽。閣講遐是「蟳仔穴」，碧雲寺的頭前有一窟「龍目井」，規年週天攏會漬水，就親像蟳仔咧渟瀾全款，真神奇，而且碧雲寺拄好佇全島的中心點。

去小琉球一定愛佇遐過暝，才真正會當體會著小琉球的嬌。黃昏時去落日亭看日頭落海，透早時去花研岩看日出，是佇小琉球一定愛行的路線。暗時手電仔紮咧，綴導遊行就會當看著當地硠砧石空的生態。啊若日時，oo-tóo-bái騎咧，聽好規粒島楚透透。毋管是去美人洞看洞穴，山豬溝看特殊的島嶼植物，抑是去烏鬼洞搨海風，攏會當予你心涼脾土開，共所有的煩惱擲予海風四散飛！

總講一句，若是想欲行春，毋免去外國，來去小琉球就著矣！

09 阿公俗狗

楊月卿

阿爸有看報紙的習慣。有一工，伊雄雄共報紙圓咧，隨點三枝香，共祀佇尪架桌頂的阿公報告：「Tòo-sàng，咱臺灣土狗已經得著世界認證，是優良品種，正名做臺灣犬。咱兜彼隻 khuh-looh 嘻有身份矣！Tòo-sàng，你有歡喜無？」

見若提起狗仔，阮阿爸就會講甲喙角全波。聽講阿公少年的時就真舖鑽、勢趁錢，日子過甲誠奢颶。毋過，人呆才會去做保，一暝就變天，阿公財主變債主，姑不將走去後山利稻部落，綴人種懸山高麗菜。靠伊做生理的手腕，真緊就俗遐的布農族熟 liù-liù。每擺去田裡，就有一隻垃圾狗仔共伊綴牢咧，閤掠伊金金看，喊嘛喊袂走。落尾，阮阿公用四隻雞共原住民換彼隻狗。載轉來了後閤用硫礦膏泡水共洗身軀，這隻狗仔的皮膚病才沓沓仔好起來，毛草嘛愈來愈光滑，閤共號名做「khuh-looh」，成做阮兜的一份子，俗阿公綴出綴入，兩個若司公仔象梧咧！

khuh-looh 是正港的臺灣土狗，無蓋大隻，倚耳、熊領，目睭金 sih-sih，跤骨毋是羌仔跤，大腿仁仁仁，一支尾溜不時倒鉤若彎刀，身材是人所講的狗公腰。看著的人攏呵咾講：

「這隻狗仔一定足精，足勇喔！」

聽講阮阿叔猶睞佇搖筍的時，伊一定守佇邊仔，任何人都袂使倚近，若像老母咧顧困。伊嘛足有靈性，厝邊隔壁的雞仔鴨仔擺袂共傷害，干焦會咬鳥鼠俗蛇。彼當陣猶無冷氣，熱人暗時誠翕熱，阿公叫阮門窗莫關較通風，khuh-looh 就會佇門口守規暝，伊真正是阮兜上好的保全。

阿公若看人牽的、摺的是外國狗就幌頭。伊講：「咱的土狗明明遮爾優秀，是按怎俗人排無生相？臺灣人真正毋捌寶，敢有影外國的就較好？」

khuh-looh 生兩水了後，阿公重病蹄佇加護病房，伊竟然袂食袂啉，欲等主人轉來。就按呢餓到第二四工，煞來餓死。十工後，阮阿公奇蹟出現，恢復健康出院矣，厝裡的人攏相信是 khuh-looh 去換阿公的性命轉來。

今，臺灣土狗仔佇無保育的狀況之下，俗外來的狗種透濫去，純種的本土狗煞成做強欲絕種矣。

10 數念

楊雅秀

猶會記得二二八假期，你和阿爸兩個人坐高鐵來桃園，我倉忙去中央大學騎跤踏車，享受日頭的溫暖，閣歎一寡仔新鮮的空氣。我和小妹倉想講，照這款範勢，阿母遐爾仔勇健，今年歇熱去日本迢迢，一定妥當矣。想袂到今年的母親節，咱倣病院唱生日快樂歌、切雞卵糕。這馬你倒倣病床頂，受病疼的折磨，規身軀軟肢肢，連講話的氣力都無，予阮看著實在足無法度接受，心內嘛感覺誠毋甘。

「父母疼困長流水」，雖罔阮四个姊弟仔逐家攏已經嫁娶、生困，有家己的家庭，毋過，逐攏轉去，阿母嘛是共阮當做因仔全款疼痛，佇灶跤無閒 tshih-tshih，攢甲足腥臊，有炒米粉、糊米腸、炕肉、滷海帶豆乾、米血雞湯，規桌頂攏是阮上愛食的菜，予阮逐家食甲喙笑目笑！

真懷念阮讀國校仔俗國中的時，攏會使食著你芳 kòng-kòng 的便當。逐工你嘛攏會騎 oo-tóo-bái 載阮上課俗放學，足數念會使坐佇你的後壁，摺你的身軀，俗你講今仔日學校發生的笑談代。

你是遮爾仔疼阮，連你的人生行到上尾的這個坎站，你

嘛全款毋甘阮遮的困兒序細，奔波走從來共你照顧，煞佇短短一個月就來離開，予阮愈想愈毋甘。想著後攏轉去後頭厝，無法度閣再看你佇灶跤無閒 tshih-tshih 的形影，無法度閣再食著彼種幸福的滋味，無法度閣再叫你一聲「阿母」，我就目鑑紅紅，目屎一直流落來，心內足艱苦。逐攏看著你的相片，我就強欲接載袂牢，那看那吼，真正足數念你！

閣較按怎毋甘、閣較按怎數念，嘛一定愛面對繼落來的人生，阿母已經離開阮矣！向望菩薩會使倅你去伊的身軀邊，予你無病無疼、無煩無惱。阿母，請你放心，阮一定會倅你去日本迢迢，阮若到每一个所在，攏會翕一張相片，你著愛綴阮來去；阮若到每一个餐廳，攏會加固一雙箸、一塊碗，你著愛來食。請你放心，阮一定會倅你去日本！

01 勇敢做家己

邱瓊誼

咱逐家一定捌聽過一部作品《孽子》，伊是當代華文文學作家白先勇先生唯一的長篇小說，嘛佢 2003 年予公視改編做一齣電視劇。劇情大概是咧寫講主角李青是一個同志，因為無予社會接受，煞相連繼發生真濟代誌，致使伊佢精神上俗生活上攏無依無倚，嘛描寫伊一寡朋友是按怎佢社會的偏見中求生存。

這件代誌我本身就有真深的感受，因為我的身軀邊就有活佢痛苦中的同志朋友。個感覺所有的人攏對個無了解，害個愈來愈毋敢面對家己是啥物款的人。

咱定定會苦勸遮的朋友愛勇敢做家己，毋過社會上偏見真正是滿四界。工作上、學校裡，甚至是街仔路頂頭，只要是人俗人接接就有機會發生。毋過這是咱家己的人生，有人講「我的人生我做主」。嘛有人講「你的選擇成就你的人生」。咱的生活是咱咧過，咱有權利安排這條路欲按怎行，過程中難免會有無全款的聲音出現，毋過咱無應該活佢別人無理的要求裡。

有一齣外國電影號做《舞動人生》，是咧講一个十一歲

的查埔囡仔無論別人按怎看，伊攏堅持對芭蕾舞的熱情，靠家己的意志拍破階級俗性別，真真正正去舞動伊的人生。

若準你確定你所欲追求的是一件著的代誌，嘛袂對別人造成無好的影響，按呢你就勇敢去做。咱有能力決定家己欲成做啥物款的人，為家己想欲過的人生拍拚。

毋過，「仙人拍鼓有時錯，跤步踏差啥人無。」無人會當永遠做正確的決定，定定是對錯誤當中學會曉的。佢咧做重要選擇的時，你敢有面對挑戰的擔當俗勇氣？你的人生是毋是會當重新開始，就看你按怎勇敢去下決心。

有一本冊予我印象真深，冊柱開始隨問讀者講：「你是啥人？」簡單幾字予我開始重新思考我是啥人？我想欲行啥物款的路？過啥物款的生活？想予清楚了後，咱真緊就掠會著人生的方向，快樂嘛變做是一件真簡單的代誌矣。勇敢做家己，按呢才是對你的人生負責。

02 頭一个無老母的母親節

夏玉華

收著查某固送我的剪絨仔花，我才想著今年的母親節，我已經無老母通好叫，嘛無法度閤共伊講一聲：「阿母，我愛你！」

自阿母致癌到過身，才短短幾個月。倚靈的時，阮兄弟姊妹攏會去靈堂，彼時陣，猶未感覺伊的離開。一直到出山了後，阿母的形影煞不時出現佇我的夢中，定定予我目屎辦袂離。

佇阿爸做生日忌彼工，阿母煞來離開阮，阮成做無父無母的孤兒。佇阿母過身的前一暝，柱好有朋友來看伊。彼暗伊的眼神就無闔矣，親像強欲化去的蠟燭，用最後一口氣俗逐家相辭。阿母破病了後，二姊攏留跔臺中門照顧，毋管是搦屎搦尿，抑是款三頓，無閒甲無暝無日。二姊虛荏的身體愈來愈袂堪得矣，柱轉去臺北歇眼爾爾，想袂到隔轉工阿母就昏迷過身矣，這煞成做二姊這世人上大的遺憾。

爸母結婚了後，阿爸先去臺北討趁，賭阿母一個人留佇高雄照顧囡仔。有一擺，阮五个囡仔做伙出癆，阿母目屎含咧，喙齒根咬紅，家已一个人照顧倒佇眠床，排做規排的幼

囡仔，伊嘛袂喝添。落尾，阮規家伙仔攏搬去臺北，翁仔某全心，爛塗變成金，厝裡的經濟沓沓仔變較好矣。毋過，「花無百日紅，人無千日好」，阿爸投資失敗，了甲塗塗塗。後來，一場車禍差一點仔就害阿爸無命去。阿母雖罔毋是護理人員，嘛學會曉抽痰、用鼻胃管灌食，辛苦照顧倒佇眠床咧欲十冬的阿爸，實在有夠辛苦。

阿爸過身了後，阿母的擔頭減輕袂少，較有閒俗厝邊做伙運動開講、割香遊覽。猶毋過若是愛過暝的旅遊，伊攏袂去參加，因為伊會煩惱厝內的大細無人通煮予個食，驚逐家會枵腹肚。艱苦的日子柱結束，阿母無享受著，就來離開矣！

看著舊年陪阿母食飯過母親節的相片，小弟講：「我這馬已經較有才調請阿母食好料的矣講……。」大姊嘛講：「今年的母親節，我特別思念阿母。」桌頂母親節的雞卵糕，雖然誠好食款，毋過，我一喙嘛食袂落去。

03 為你朗讀

林美麗

彼工手機仔一直顯示一支對臺南敲來的電話番，驚去挂著詐騙集團就無插伊。暗時你閻敲電話來厝裡揣我，講我真歹揣，害你電話一直敲。才想著你躡佇臺南鹽水的隱修院，原來日時的電話攏是你敲的。

聖佳蘭隱修院真安貧，普通時個袂使使用電話，因為這是「復活節」，隱修院允准恁會當『call-out』。佢除了共親人報平安以外，嘛想欲知影我過了按怎。我講最近準備欲出冊，到時會寄一本予你。你共我恭喜，嘛拜託我愛共錄音檔寄予你，因為你恐驚仔會看無。

「蓋簡單啦，大部份攏是用漢字書寫，你用臺語讀就讀有。」

「毋是啦，是我的目睭咧欲看無矣！」

哪會按呢？聽你按呢講，才想著二十幾年前你行過鬼門關的代誌。彼年咱做伙咧學外語，一擺下課了後，咱那行那開講，你共我講你是血癌患者，我根本就毋相信。因為你活潑、開朗，定定共阮弄甲笑哈哈，哪有成病人？

為著欲證明你無講白賊，你 phián 彼條埋佇胸掛骨下面

的人工血筋予我看，閣講因為有恁小弟的骨髓徙栽予你，你才會當逃過死神的魔爪。毋過病雖然治療好勢，倒蕊的目睭煞也因為感染來害去，贖正蕊閤小可仔看有。你講佇無菌病房等待骨髓配對、徙栽的彼段日子是上艱苦的，看著病友隨个仔隨個對病房揀去太平間，你就暗暗仔下願：「若會當閻活咧，我欲將後半世人獻予天主。」因為破病的這段時間攏是教會的修女咧共你顧。

落尾我搬厝，你嘛去隱修院見習。六年前你完成所有的試驗，發願欲永遠做修女的時，我有綴你的親人去參加典禮，嘛共你講我著癌的代誌。你為我祈禱，向望我幸福、健康。無想著這陣你所贖的視力，煞也漸漸欲失去光明矣。

「真濟代誌攏愛經過時間的洗盪，智慧成熟了後才知影原因……。」我提錄音筆沓沓仔讀文章。好朋友，我欲為你朗讀，炁你進入我臺語小說的世界。

04 粒積

白麗芬

柱開始學閩南語的時，聽一位講師講：「粒積」這個詞誠心適，予人照字面就會當了解是一粒一粒慢慢仔累積的。自彼陣開始，「粒積」兩字就深深刻佇我的心肝穎仔，我嘛斟酌咧體會生活經驗佡伊的關聯。

細漢聽人講「百萬富翁」，佇往過若有一百萬就是人人欣羨的好額人，所以這個數字就成做我大學出業以後的目標。彼時月給千焦兩萬捅鑑爾，我儉腸凹肚，沓沓仔粒積，三年後佡自底的私奇鬥起來就有一百萬矣。

到甲結婚生囡，看著柱出世的紅嬰仔遮爾幼茈閣規身軀軟蔽蔽，「個愛底時才育會大漢咧？」阿姈安搭我講：「便若一个寒、一个熱就過矣！」我憇憇仔育、憇憇仔飼，一工過一工、一冬過一冬，真正一目矚仔，個攏已經大人大種矣，毋免我煩惱個會榜抑是會寒袂？

囡仔離跤手矣，當想欲走揣家己生活第二春的時，無疑悟煞熟似著母語界的朋友，就按呢開始學我的母語。為著欲共喙裡講的話用文字表達出來，我拚勢練字音字形。頭起先成績無蓋好，毋過我拍斷手骨顛倒勇，閣較綿爛學習佡吸收。

這幾年來，毋但學著新詞，嘛共濟濟序大人捌講、又閣強欲無去的字詞括轉來。彼種心情袂輸是拄著幾若年無看見的老朋友遐爾仔激動、感動，當然我的詞庫嘛那疊那濟那滇。舊年得著全國語文競賽閩南語音字社會組頭名的時，朋友問我是按怎練的？我講就是「粒積」兩字爾爾。

閣翻頭想看覓，敢通事事攏粒積？我捌共對翁婿的不滿一點一滴攏圓佇心肝內，有一日已經粒積到接載袂牢矣，我就若火山爆發起性地參伊冤家。尾後家己真後悔，嘛才體會著碨的情緒和習慣實在毋通粒積，若有不滿就應該隨講清楚才著啊！

讀高中的時，校長定定講：「零星布仔會使敍做婧衫，零星時間會使完成美夢。」來勉勵阮愛共零星時間窮來用。我一直無放袂記得。無論啥物時陣、無論任何智識，我攏會照起工學習佡粒積，成就飽滇實欖的內才。

05 傷痕

林吟徽

逐工下班，我攏會順細去阮兜附近的公園踅踅咧。我上愛看公園內底的囡仔咧迢迢，因為囡仔人攏無煩無惱。個彼種古錐純真的笑容，會予我規身軀的醒齷俗厭癟攏無去，心情加足輕鬆的。

今仔日欲暗仔，我又閤來到公園。我當咧教兩個查某囡仔耍蹠跤雞的時，雄雄對後壁傳來一陣啼啼哭哭的聲。越頭去看，原來是一个老母咧教示個囡。雖然毋知影發生啥物代誌，毋過彼个老母誠歹，彼種刺耙耙的形，莫講囡仔人，連大人看著嘛會驚甲起交懊惁。

老母愈罵愈大聲，囡仔的面懊嘟嘟，頭嘛一直頹落去。近倚過來看鬧熱的人愈來愈濟，逐家那看鬧熱，那佢遐指指揆揆、嗤舞嗤叱。毋過，就算講是按呢，彼个老母嘛無拍算欲放個囡煞，閤繼續共囡仔詈甲無一塊好：「你喔，雙个旋，惡甲無人問啦！一日到暗干焦會曉應喙應舌爾爾啦！」已經掠狂的老母愈罵愈氣，繼落來，手擲懸就對囡仔的喙賴出力共搥落去。

看著這個場面，逐家驚甲攏恬靜落來，一句話嘛講袂出

來。雖然，逐家攏感覺這個囡仔真可憐，不而過，這是別人的家內事，嘛無人敢去插。無偌久，人群就散去矣。講來嘛奇怪，這個囡仔閤誠蠻皮，無論個阿母按怎拍、按怎置，伊干焦小可仔覬喙、目鑑紅紅爾爾。

就佢彼對母仔固欲離開公園的時，我才看著彼个囡仔的面容。伊是一个鐵骨仔生的查埔囡仔，穿插閣有綴時行，看起來生活袂穩。只不過伊的眼神空虛，規个人閤踅神踅神，若親像是無魂有體全款，予我看心足疼的。哎！是啥物款的傷害，才致使一个原本應該是活潑的囡仔會變甲按呢咧！

咱人定咧講：「心歹無人知，喙歹上厲害。」今仔日這個老母舞這齣了後，就算講伊平常時閤偌爾仔疼固，嘛無較差矣。硬氣的囡仔攏較毋認輸，較袂吼出聲，但是，這嘛無表示囡仔袂受著傷害，無留傷痕落來。檢采年久月深，傷痕會慢慢仔放袂記得，毋過若閤想著，心肝頭應該猶是會幽幽仔疼。

06 热人騎鐵馬

紀春綢

热人的日時，不管時日頭攏真猛，天氣熱翕翕，敢若火燒捕咧。定聽人講，若是無代誌莫出去，無是會著痧。天氣漚鬱袂當出去 lau-lau 咧，心內有淡薄仔鬱卒，一直到下晡日頭光較軟，想著這句「巧的顧身體，慾的顧家伙」，我就決定欲騎鐵馬出去踅踅咧。

這個時陣，鐵馬騎佇打馬膠路，嘛是會燴著燒氣，管待伊，總比透中畫較好。鐵馬騎咧四界玲瑯踅，看著有蔭的所在小覘一下仔，規身軀汗漚滴，閣喙焦喉渴。這個所在若有礫冰，毋知偌好咧？山頂哪會有礫冰，我是佇咧陷眠是無？

擰頭一下看，énn！溪仔水哪會強欲焦去，敢若賭一絲氣絲仔全款，佇遐喘一下、燈一下。一大片青 ling-ling 的草仔捕，嘛臭火焦去矣。平常時仔，規嚨規黨的狗群，嘛毋知走去佗？粟鳥仔嘛驚熱，覘蹠大欖樹跤，佇遐嗤舞嗤叱，毋知是咧潤喉抑是咧相褒。干焦天頂白色薄薄的雲尪，全款勻勻仔徙蓮花步。我足想欲大聲對日頭唱聲，共伊喝講：「拜託咧，拄好就會使，毋好傷超過，逐家攏強欲接載袂牢矣。」

鐵馬騎到日頭落山，跤一下蹋，風一下吹，蹋愈緊、風

愈透，咻、咻、咻感覺足爽快的。拄才熱甲擋袂牢，踅踅唸的代誌，這馬攏放袂記得矣。跤踏仔一直蹋，蹋到半山崙仔的土地公廟仔，我雙手合掌共土地公伯仔講：「你好。」蹋去幹角的教堂，我用正手佇頭額俗肩胛頭點三下，毋知按呢著抑是毋著，共耶蘇講：「A-men。」蹋去河濱公園看著大欖榕仔樹，釘落來的根粗閹長。我細聲問榕仔樹公講：「榕仔樹公，喙鬚哪會遐爾長，你到底是幾歲？」。熱人騎鐵馬去郊外 lau-lau 咧，雖然無礫冰通食，會當軟著新鮮空氣，嘛袂稜喔！

熱人騎鐵馬，去郊外親近大自然，節能減碳無烏煙，心情開闊無憂愁，身體健康毋免求。這就是人講的：「一兼二顧，摸蜊仔兼洗褲，番薯溝兼種芋。」若無議量的時，就來騎鐵馬踅踅咧。

07 考老師症候群

林淑美

閤到六月火燒埔的節氣，天氣翕熱、身軀刺渡，心頭縛縛，敢是更年期到矣？三不五時閤常在去網站走揣各縣市欲考試的消息，真害呢！是當時，我嘛去予考老師這層代誌縛牢咧，今都考牢矣，心內猶是閤咧僥疑！

「醫生驚治嗽，總舖驚食畫。」講著「考老師症候群」，你若無親身去體會，真徳了解流浪教師敢是痼甲有賸，若無哪會 kha-báng 拖咧上北落南四界考，凡勢閤會笑阮若憇癱頭。

這號症頭初期是逐冬過年後，開始操煩後學期欲流浪到佗位？逐暝欲睏都煩惱冊讀未了，早起五點起床讀冊，七點攢好準備上班。「三日早，長一工；三年早，長一冬」，揣時間讀安慰的嘛好。

若四點下班洗盪煞小覲一下，六點隨趕到補習班讀冊，十一點轉到厝隨披衫、洗碗、洗身軀，成做一工的結束。拜六、禮拜毋是守佇補習班就是圖書館，因為讀冊預顛，閤較愛綿死綿爛下苦功。

考期若到，南北二路考透透。頭一關筆試，考卷內的教

育先輩，仙捌嘛捌袂透；行政理論若海湧，一湧一湧，未上岸就予拍甲頭眩眩。成績公佈，若摃龜緊準備考後一場，傷心是白了工。

若好運入第二關，一禮拜準備試教、口試。親情朋友總動員無暝無日，做教具、想教案，連陷眠都喝：「評判老師，逐家平安！」練習一擺閤一擺，掠免仔兼落屎，因為壓力大到身體都知。「台仔頂十分鐘，台仔跤掉跋反」，會當提著第二關的門票是偌爾仔無簡單，閤較向望錄取名單共我留一位。

七月底，考期結束恢復平靜。考牢的開始實現教育的夢想，猶未考牢的目屎拭予焦，「拍斷手骨顛倒勇」，明年閤再衝。毋管是在額抑是代課，咱擺是充滿熱情的老師，用家己的性命咧寫咱家己的故事。

我今年四十三，總算考牢在額的老師矣！感謝天公伯仔予我機會，離開彼號紙頭紙尾擺無名的日子。對支援人員到在額的老師，我知影認真去教我上愛的閩南語，是治療「考老師症候群」上好的一帖藥！

08 人生的路家已行

蔡素珠

看著阮後生遐好的頭路毋做，煞欲走去臺北彼个大都市賣啥物進口的 bih-luh，頭起先我是真無贊成。伊有共我尊存，一直共我講，目前這個頭路雖然離咱兜較近，閣定定接觸外國人，毋過伊對重機械無興趣，伊的同學欲介紹伊去臺北賣進口的麥仔酒，伊想欲去試看覓咧！

我共伊講，琳燒酒毋好，咱兜攏無人琳燒酒，而且對佛家來講，琳酒是破五戒，琳酒會誤大事、出車禍。咱隔壁彼个酒控的，琳酒琳甲田園賣了了，個某嘛綴人走。咱家己都無愛琳矣，哪通去賣酒來害別人咧？這是我聽著伊欲去賣燒酒足受氣共伊講的話。毋過反對無效，畢竟囡仔已經大漢矣，人講「會生得困身，袂生得困心。」逐擺伊決定的代誌，攏是真堅持欲去做。

雖然阮是庄跤人，毋過所有看過伊的人攏講伊已經成做是都市人。因為伊的穿插俗生活方式，俗阮差足濟，干焦看衫仔櫥俗彼二、三十雙鞋仔，個老爸逐擺看看咧攏是幌頭。

姑不而將，最後我嘛是恬恬仔祝福伊。我看伊為著欲去彼間公司上班，開始去上課，認真咧讀相關的英文冊，敢若

有咧學習喔！兩個月後才正式予人錄取，這馬便若看著伊轉來，我就緊共伊問：「做了按怎？」連繼兩擺伊攏共我講：「誠好。」

我心內猶是誠惶疑，毋過我有共交代，出門在外愛注意，歹代毋通做、毒品毋通沐、跋交毋通學、琳燒酒毋通過量，上重要的，琳酒袂使閣駛車。我想伊已經大漢矣，真濟代誌家己愛知分寸。

天下父母心，我無向望囡仔做偌大的事業、有偌大的成就，干焦愛伊平平安安，跤踏實地，規規矩矩來做人，會曉安排家己的人生就好。畢竟伊的時代恰我少年時陣的環境已經無全，伊這馬的壓力一定比我以前閣較大，我希望伊會當加學一寡物件來增加家己的能力。

全款彼句話，「兒孫自有兒孫福」，我干焦會當佇後壁恬恬共祝福，向望伊會當事事項項擺順序，這就是我上大的安慰。

09 溫泉鄉的頭幫車

劉孟宜

因為工作上的需要，隔轉日早起時九點半進前，著愛趕到開會的地點。若是無欲家己駛車，唯一的方法就是到豐原客運車頭，坐往谷關的頭幫公車。

掠準講，拜五早起時六點四十分的頭幫公車，定著無偌濟人會來坐，我穩心仔先到對面的便利商店，買一杯咖啡佮一塊麪。這個時陣，擰頭看見壁堵頂的時鐘柱好是六點三十分，以我的速度用三分鐘行到對面坐車猶赴赴，按算坐起去車頂才來食早頓。

無疑惑，遠遠就看著一陣人排甲 lò-lò 長，倚近共看較詳細咧，逐家的行李閣不止仔相嚮——攏是尻脊餅揹一个kha-báng，欲坐這幫往谷關的頭幫車。閣較心適的是，來坐這幫車的人毋是學生因仔，嘛毋是食頭路的人，大部份攏是有歲的老大人。

我當咧欣賞這個難得的光景，真緊，車來矣！眾人趕緊上車。

「是啥人的 kha-báng？按怎揦佇塗跤？」一个阿伯先喝聲。

這陣人袂輸訓練好勢，對車跤到車頂，自動一个傳過一个：「是啥人的 kha-báng？按怎揦佇塗跤？」。

「啊！莫怪對便所出來，感覺肩胛頭齊輕鬆，就是 kha-báng 袂記得揹啦！」一个阿桑緊對車頂衝落來，共 kha-báng 搶起去車頂。

「噠！你這跤若提無著，這聲你就愛翻頭囉！」

「嘿，就免浸囉！」

規車二、三十人，門門咧欲倚兩千歲，親像幼稚園的小朋友嘻嘻嘩嘩，原來是歡喜欲去浸溫泉。新式無障礙低地板公車的位無濟，有的愛用倚的。這個時陣，逐家自動按照年歲來讓位，六十歲讓予七十歲；五十歲讓予六十歲。就按呢，我這個頭毛白陪白陪，平常時仔攏予人讓位的「美魔女」，煞變成上少歲的「資深美少女」，只好主動成做車頂頭一號倚票。

沿路猶閣有幾若个老大上車，毋管是有熟似抑是外地客，逐家攏會當相讓位、門扶持。

開會的地點是溫泉鄉的前一站，車欲倚站的時，規車的人攏齊提醒我：「小姐，到站囉！再會！」

溫泉鄉的頭幫車，予我看著臺灣上蓋婧的風景——人情味。

10 寫予囡兒的一張批

柳青亮

時間咧過真緊，一目矚仔恁攏是大學生矣，一頂眠床無法度閤予恁三个姊妹仔喺做伙，我不時猶會想著恁細漢輪流予阿爸洗身軀的代誌。

恁阿爸漢草真好，身懸百八，便若跔佇浴間內，就愈感覺浴間仔足細間。伊驚恁因仔人袂正經洗，會耍水煞去寒著，堅持時間若到，就一个一个掠入來倒頭栽挾躡伊的腋下空，展開伊倒手的手捲，頭共恁挺咧、雙耳用大頭拇指掩起來，先替恁洗頭髮了後才洗身軀。

恁講予阿爸洗身軀，是上幸福的爸仔因親情，特別是洗長長長的頭髮，伊的手勢攏袂予水走入去恁的耳空內。倒佇阿爸的手裡，規身軀放輕鬆，好親像是睞佇阿母的腹肚底，嘛親像倒佇紅嬰仔的搖笱，遐爾有安全感。有時陣，恁會假影瞓去，當做咧坐碌碌馬全款，搖咧搖咧。阿爸的正手輕輕仔抓恁的頭殼皮，用拉圖仔燒的水沖雪文波。伊無俗意留指甲，會使講是用伊的指頭仔尾共恁掠龍全款。有時陣，阿爸愛滾耍笑，叫恁照鏡看起波的洗髮精有成法官戴的彼頂帽仔無？恁細漢的代誌，已經過幾若冬矣，猶是清清楚楚印佇咱

的記持內底，連我嘛誠懷念。

這馬恁已經是長大成人的青春少女矣，看恁一个一个離開阮的身軀邊，飛去外口追求恁的夢，阮做人父母的，歡喜是歡喜，毋過嘛是會煩惱。有人講囡仔是父母甜蜜的負擔，我認為恁嘛是陪伴阮大漢的導師，有時阮會當佇恁成長的過程當中，學著真濟寶貴的道理；有時嘛會照恁的表現，體會著無全個體的人生哲學。

真感謝恁三个姊妹仔相悉來和阿爸、阿母做伴，予阮享受著健全家庭的幸福，這種成就感俗體會，是咱一家口仔共同營造出來的。我特別欲感謝恁攏有無全的天份，佇成長的過程，充分展現恁的才華，逐工製造無全的趣味，予咱兜不時都有笑聲，嘛因為有恁的傳承，阮的奮鬥才感覺特別有意義。

11.迎接第二个人生

蔡宗禮

這陣咱臺灣人的平均歲壽是倚八十歲，而且根據統計資料，活到九十歲的人嘛愈來愈濟，所擺好好仔寶惜咱人生的上尾仔站，是足重要的工課。俗語講：「好額毋值得會食，好命毋值得勇健。」歡喜長歲壽，愛會走會跳，老康健閣兼快樂，按呢活咧毋才有意義。毋通食飽閒仙仙，無欲揣稿頭做，規工屈佇電視頭前，遙控器擲來擲去，按呢真緊就會袂振袂動，頭殼嘛會愈來愈退化，時到規組是會害了了。

較早若講著食老，真濟人就認為老就是無路用、就是等死，所擺有人供體講食老有三稭：「哈啼流目屎、放尿厚尿溼、放屁兼滲屎。」閣有閣有，這馬另外一種講法是：「老人倚咧無元氣，坐咧就哈啼，倒咧睏袂去，串講講過去，隨講隨袂記。」我認為這擺是過去農業社會對老人的印象，認為老人佇各方面的機能退化、代謝閣稭，表現出來的反應。毋過你若對照現此時，大多數擺是無正確的。你共看，走馬拉松的，長壽組的人是愈來愈濟。啊參加騎 oo-tóo-bái 環島的「不老騎士」，齊齊擺是超過八十歲的老大人。

這證明啥物？古早講：「人生七十古來稀」，這馬愛共改

做「人生七十才開始」。所以協助俗輔導企業，發展銀髮族的醫學、藥品、美容、保健俗安養等等的事業，予濟濟的老大人活甲足勇健，活甲足快樂，活甲足有尊嚴的，這是咱的政府愛趕緊去進行的國家政策。而且配合退休年齡延後，愛好好仔利用個寶貴的人生經驗俗生活智慧，鼓勵個閣再進修、閣再學習，完成終身學習的理想。

往過人講：「食老毋認老」是歹話，毋過這個時代無全囉！食老是無需要認老的。趙慕鶴老先生今年一百空六歲，伊八十七歲才去讀大學，九十八歲讀碩士，這馬閣準備欲考中文系的博士班呢。這是伊的「第二个人生」，奢鷗的程度敢會輸前半世人？毋免等「後世人」才欲提博士啦！這世人就共 khǎn-jioh 起來！

12 觸纏

許嘉勇

今年五月節，我無恙阮彼兩尾去看人扒龍船。日時，先教個兩個按怎待卵，下晡時才閤恙去桃園看野球。欲出門的時，大漢的煞喝講人無爽快，提度針來共伊度看覓咧，閤真正有發燒呢。緊予伊食一寡仔退燒藥水，看會退落來袂？往過伊若去到球場，總是俗現場咧加油的球迷做陣大聲喝咻、跳起跳落，毋過這遍伊煞欲若毋咧！規身軀人按呢無攬無拈。

翻轉日阮規家伙仔駛車起去到清境農場，我罕得幾時載阮兩個老的，按呢一家大細上山去看光景。結果去到位煞開始變天，只好跔注文好勢的枋仔厝歇畫。山頂的空氣有影真清氣相，我俗阮老的佇涼亭仔講天掠皇帝，兩尾細尾的也乖乖俗個母仔去睏畫。想講明仔載看會較好天袂，才來去看羊仔剃毛的表演。早起來，無疑悟天時煞顛倒閤較稜，雨水潘潘滴，姑不而將只好落山，閤揣別位去迢迢。

阮幹入去草屯的「寶島時代村」，凡勢是因為落雨的緣故，內底的人嘛是窒窒滇。佇內底踅猶未夠氣，大漢的就愈行愈無精神，毋知是毋是閤夯起來囉！看破緊載轉來去鹿港，揣醫生館予醫生看覓咧。醫生講是普通的感冒，予阮有較放

心。禮拜轉來臺北，煞無退燒。看毋是勢，緊閤去予醫生看，講嘛是普通的感冒。一間看無夠，拜一燒無退，所以閤去予第二間看。這間的醫生有較『gió-toh』，講燒遐濟工矣，閤 khòk-khòk 嗽、無鼻水，按呢有可能是去予病毒感染著，若閤一直燒，就愛緊去大病院掛急診，因為有可能是非典型肺炎。想袂到閤真正去予伊臆著，伊一睏燒十工，真正是一必一中，就是非典型的肺炎。落尾沓沓仔食抗生素的藥仔，總算是好勢，尾仔也閤轉去幼稚園上課囉！

隔轉工煞換細漢的開始發燒，症頭俗個阿兄一模一樣，又閤是去予病毒穢著，換個小妹開始逐日跔厝裡歇睏。因仔破病袂輸是著災的款，按呢大漢的黠細漢的，實在有夠觸纏的。

01 阿母

侯信男

阿母出世佢一个散食的家庭，序大人無錢通予伊讀冊。五歲就開始煮飯洗衫、牽牛飼豬，厝裡的穡頭無一項做無著，袂輸是出世欲來還債的。十九歲的時，去好額人兜予人倩煮飯。頭家娘講阿母有孝、乖巧閣捌代誌，若毋是青盲牛，早就共伊娶入門矣。後來，外公共阿母嫁予阿爸了後，阿母才知影嫁著一个散鬼。

阿母毋但細漢認命，做人的家後嘛誠認份，好女德閣勢扞家。逐工天未光、狗未吠，為著這個家庭，阿母早早就起床，對透早無閒甲半暝，共阿爸俗阮三个囡仔顧甲誠好勢。我永遠會記得，阿母上班攏會閭縫厯阮兄弟仔去逐廢塗車，放阮兩個去撊生仔、紅銅俗鐵枝。阿母下班了後，才用跤踏車載，共一堆歹銅舊錫載轉去。阮母仔固三个人那牽那行，著行欲點外鐘才會到厝。阿母驚阮會楞著，見擺攏佢半路買蔥仔餅，予阮兄弟仔公家食。彼段日子是阮兜上散，煞是阮規家伙仔感情上好、過了上歡喜的時陣。時間，敢袂當永遠停佢遐？予阮永遠永遠攏莫大漢！

爸妈疼固長流水，序大人為著囡兒，用心計較是無所不

至的。阿母毋捌字，煩惱阮暗時讀冊會跔龜，就俗厝邊蹠樓跤開講，用聲音陪阮讀冊，閣四界窮錢攢參仔茶共阮挺身體，向望阮將來會當出頭天，毋通像個按呢艱苦過日。哎！有是惱，無是苦。細漢煩惱困袂大，大漢煩惱困未娶。驚伊做學生讀無冊，驚伊食頭路趁無錢。阿母這兩字，敢是對犧牲、奉獻的另外一種稱呼？阿母佢彼款日子，予阮三個囡仔讀冊，一个一个晟甲遐順序，肩胛的擔頭到底有偌重？到這馬，等阮手抱孩兒才知爸妈時。

現此時，阿母已經七十外歲矣，生活上無啥物要求俗享受，唯一願望就是有一工，等九十幾歲的外媽若予佛祖叫轉去，會當綴外媽的跤步，往西方極樂世界，做菩薩陪伴佢外媽的身軀邊。弓蕉吐固為困死。阿母，你是阮這世人的佛祖，阮永遠的菩薩。阿母，我愛你！

02 無奈的世代

老猴

咻～一下，日子過了閣真緊，目一矚，阮講也伶人咧流行領彼勞保退休的老人年金矣。

阮生仔加工世代這沿的人，頂仔有序大人愛有孝、做孝子，十幾歲仔就愛出外門趁錢相添厝內的開銷，序大人若辛苦病疼閤愛工課放咧來共個照顧；下仔嘛有序細仔愛疼惜，做現代的「孝子」，驚個穿袂燒、食袂飽，驚個綴人袂著，伶人袂比並得咧無面子。啊家己煞毋甘得食穿，儉腸凹肚咧枵腹肚，儉欲予個食好做輕可，逐工無煩無惱。

臺灣早期靠加工出口趁外匯，勤勤儉儉才有今仔日通好過伶人親像的生活，這攏是靠逐家無暝無日認真拍拚出來的。啊這馬少年的毋知影，閤攏激恂。

這沿的人全全都國校仔畢業爾，十幾歲仔就愛出外去工場，學做師仔工，抑是去做女工，不時做甲無暝無日。若有通讀到國校仔畢業的就是萬幸矣，甚至猶有人讀猶未畢業，就愛去做因仔工，抑是愛佇厝裡鬥底小弟小妹，予序大人專心去趁錢。是講就算講千焦讀到國校仔畢業爾，毋過若伶厝裡的序大人比起來，彼就加好足濟囉，因為個有的是毋捌字，

有的袂曉講華語。

十幾歲仔就出外做工，趁著的錢閤毋甘開，寄轉去予厝裡的序大人，相添厝裡的開銷。有的是欲納會仔錢，有的是愛還人欠數，有的是欲晨養較細漢的小弟小妹，予個去讀高中、考大學。

人講「父母無嫌囷穀，囷無嫌爸母散。」誠實佇阮這個世代看著的，毋但認真做工趁錢予序大人，閤袂嫌序大人散，袂嫌序大人毋捌字，袂嫌序大人無智識、無水準綴人袂著。

艱苦拍拚規世人，來到這馬有歲數的時，煞講這馬是啥物『E』世代，買命喔！講彼『3C』的產品是一大堆，無認真學是摸袂通。電視的『遙控器』，無代無誌哪會變甲遐複雜？手機仔講用『3G』、『4G』的，我管伊是幾『G』，橫直我就是無半支啦。

閒仔話講甲一大拖，是講講歸講，講一下仔敵氣的爾爾，日子嘛是愛過，明仔載日頭嘛是全款會對東爿出來。

03 有量就有福

陳昭 蓉

鳳仔個老母八十外來過身，雖然真毋甘，毋過想想咧嘛無啥遺憾，會當共一个行動不便、規身軀痛疼的老母，照顧甲勇 khiat-khiat、笑 bi-bi 佇眠夢中往生。

鳳仔交個翁是高中的同學，兩人相意愛，早早就結婚。個大家官經營銀紙店、雜貨仔店，生理真好。嫁入門了後，毋但愛加減看頭看尾，嘛愛款一家大細的食穿，甚至小叔、小姑的衫褲、便當，伊嘛攏款甲齊著。大嫂的角色，伊是做了真有起。莫怪大家官疼伊，小叔小姑共伊當做是序大，伊的翁婿嘛共惜命命，講伊是娶著好某較好得著好田園。

鳳仔是厝裡的細漢查某固，兄弟姊妹成家立業了後，各人有各人的家庭，為著趁食只好離鄉背里。個老爸過身了後，後頭就賄個老母家已一个咧生活。鳳仔倚家雖然離後頭無蓋遠，毋過駛車嘛愛一、二十分鐘，想欲逐日攏陪佇老母的身軀邊嘛是真憊，何況一家一業，伊嘛是無閒 tshih-tshih。毋過，總比已經佇臺灣咧生滌的大兄大姊，伊是較觀會著，所以這個重擔伊就真歡喜共擔起來。

個老母佇六十外歲的時，無挂好跋倒，煞袂起床。兄弟

姊妹參詳，想欲共老母送去療養院。為著這件代誌鳳仔是操心擘腹。翁婿母甘伊規日憂頭結面，就招序大人參詳，共丈姆接來厝裡奉待。翁婿的體貼、大家官的諒解，予鳳仔感激甲目屎掛目墘。

本來就盡心咧照顧一家大細的鳳仔，這聲猶閤較拍拚。小叔、小姑雖然有家己的家庭，毋過三頓的食食攏是伊咧發落。尤其是暗頓，下班的、放學的，一家二十外人呼倚來蹠兩塊大桌那講那食，食甲喙笑目笑，講甲喙角全波，上歡喜的當然是個大家官。

鳳仔逐日透早攏愛走菜市，款甲大包細包、摈甲怦怦喘。飯是用大鑊瓦斯鍋煮，菜是用大鼎炒。鳳仔骨格真幼秀，舞遮大鼎大灶是汗流汗滴，毋過看著逐家食甲削削叫、笑甲喙仔裂 sai-sai，較忝伊嘛是心甘情願。

04 釋迦

後山人

俗語講：「好稞菜一步燒，好稞查某一步笑。」燒烙燒烙的菜，滋味上好；笑 bi-bi 的面上婧。啊對果子的要求是啥？當然是甜度！買果子的人攏會問講：「有甜無？」紹介一味包甜的果子——釋迦。若講著釋迦，一定會想著臺東，若食過釋迦的人就知影啥物叫做甜！釋迦有偌甜？夭壽甜，所以英語名規氣號做『sugar apple』。釋迦毋但是好食爾爾，有美國專家講，釋迦是抗癌效果上好的果子。毋但臺灣四界攏有咧賣，真濟來遊覽的中國遊客食了攏真恰意，所以這馬嘛有外銷去趁人民幣。

阮是佇釋迦園大漢的，逐年寒人看釋迦欖「剃光頭」。剃光頭就是共葉仔角掉，細枝桺剪予斷，大枝桺鋸予較短，傷過長的桺愛用索仔縛石頭共摸拗曲，上尾變做一枝雨傘形的骨架。每一枝老桺頂懸是一搭一搭親像重重疊疊的臭焦疣，揣無一跡金滑的所在，看著親像無性命的死人骨頭。毋過春天若到，新穎就會對空喙的接縫發出來，繼落來生葉、開花、結果。俗語講：「芥菜無剝毋成欖，因仔無教毋成人。」釋迦按呢予人共刑、予人共雕，有影生出上蓋甜的滋味。

釋迦佇後山的山坪、溪埔、石頭仔地徛起，毋驚瘦塗、毋驚渴旱，逐年勇敢重生，予人豐收的向望，伊的一生攏是奉獻。寒人的時，樹仔跤蔭影的所在會發出幼麵麵的烏甜仔菜。死去的釋迦欖嘛袂挖掉，當做棚仔種菜瓜、醃瓜，替厝裡三頓加菜。釋迦牟尼佛講：「樹是無限慈悲體的化身。」樹仔對人類的幫助真正有夠濟，釋迦欖應該是其中上蓋慈悲的。要求少，回報濟。臺東真好運，真濟作稿人靠伊食穿。

較早人講：「毋捌食過豬肉嘛捌看過豬行路」，明明就興食甲欲死閤毋甘食。種釋迦的人就無全矣，若是柱著透燒風，原本會當採收的釋迦果一下就軟去，當然無法度寄行口；若是雄雄摔大雨，大粒的釋迦就代先必了了。燒瓷的食缺，袂當趁錢就趁食，心肝頭淡薄仔苦楚，嘛只好靠喙裡甜粉粉的釋迦來安慰！

05 緣份

張月惠

阿母無生後生，有一个對阮姊妹遐抽豬母稅的孫。舊年
底孫一娶某煞，就隨搬轉去俗阿母伊做伙蹕。我俗阮姊妹是
沿若歡喜沿若煩惱起來等。

照佛教的講法，會使熟似、做朋友、厝邊、親人攏是一
種緣份，是五百年修來的因緣。毋過真濟有緣的人，逐工咧
做伙，煞顛倒袂記得人俗人做伙是一門誠深的學問。做伙著
愛互相信任，互相吞忍、包容、尊重。全爸母教出來的兄弟
姊妹都會相觸、冤家量債矣，莫講無全家家庭教出來的孫新婦。

佇我的認捌當中，我知影大部份的人出發點攏是好意。
當然袂當講好意就一定著，好意袂當保證袂造成傷害。親像
阮阿母和孫、孫新婦拄蹕做伙無偌久，阿母就共我講個少年
的可能無俗意俗伊做伙蹕；講孫新婦煮食的時陣，菜攏愛貯
做兩盤，一盤予伊食，一盤個翁仔某家己食。拄聽著我嘛感
覺足奇怪，就去問孫新婦講哪著遐麻煩。伊講阿媽有歲矣，
喙齒哺有的哺袂爛，毋過個少年的無愛食傷爛的菜，才會攏
先貯一寡仔起來，一寡仔繼續煮予較爛淡薄仔，應該較合阿
媽食。聽到遮我心肝察一下，嘛真感慨。好佳哉有開喙問，

若無毋但去觸著人的意，閣共誤解。就按呢我共阮阿母講，
感覺毋好，就講出來，有當時仔是咱想傷濟。無論按怎，人
俗人做伙就親像做生理全款，愛用體諒的心來經營。

嘛有真濟有緣的人，因為慣勢對方的存在俗付出，就感覺
別人的付出攏是應該的，袂曉珍惜，閣愛嫌東嫌西。定定
等到失去這份緣份，才來咧感慨、後悔，按呢就袂赴矣，實
在有夠無彩。

其實付出是一種疼，接受也是另外一種疼，付出和接受
攏考驗咱的智慧。若是雙方面攏全心付出，全意接受，是一
種緣份的圓滿。佇茫茫人海當中，會拄著啥人，若毋是頂世
人相欠債，這世人哪會相拄？會使熟似、做伙、做親人，攏
是真難得的緣份，咱逐家攏愛珍惜。總是，門陣愛包容，誤
解愛講清楚，冤家愛相讓，受氣愛冷靜，歡喜愛分享，人生
才會圓滿。

06 豬仔產婆

林淑期

聽著產婆，逐家一定隨想著幫助產婦順利生產的「扶困母」，啊若「豬仔產婆」咧，當然就是共豬母門相共，予豬仔固會得平安出世的人囉！

聽阿母講，以早庄跤所在歹趁食，為著欲晨養六个囡仔大漢，紡織工場若有標頭通車，就罔窮罔趁。因為車一領的工資千焦一角銀，一工總趁嘛無幾籮，所以愛兼作穡，閣佢厝跤種菜、飼豬做副業。

會記得細漢的時陣，阮攏感覺阿爸大細心，疼豬比疼囡較濟。是按怎阮會窮分咧？因為見若放學，阿爸就差阮遮的囡仔，有的飼精牲仔，有的鑿番薯葉仔，有的燃燒水，做東做西無一時閒。燒水燃好，猶未赴洗跤手，就隨繼落去燂豬菜，講啥物欲做豬仔隔轉工的早頓。阮共鑿好的番薯葉仔恰曝焦的番薯簽，因佢大生鍋裡，閣𠵼幾殼仔米糠摻水落去燂，毋但無通迫迥，閣愛添柴顧火。啊若歇假，就叫阮去割牧草予豬食。閣三叮寧四交代，叫阮愛共臭konn-konn的豬屎黜去漚菜肥，閣愛提hòo-suh管共豬牢濺予清氣，講環境四序，豬母才會勢生。後來，阮才知影阿爸哪會遮疼豬。原來斯當

時，豬仔固真好價，阮的註冊錢，攏是靠個致蔭。

就是這個緣故，所以便若柱著豬母生產，阿爸就顧緊緊。若看著豬母生傷慢抑是佢遐瞪袂出來，就緊叫我這個囡仔庇跔低，身軀敲一爿，共正手囊入去豬母的產道，看會使門共豬仔固擣出來無？若無，予翕死去，彼就了濟囉！紅紅幼幼的豬仔固隨擣出來，阮就緊提舊衫仔褲，共鼻空俗喙的衣拭掉，通予個順利喘氣。尾手，才好禮仔共抱過牽一葩電火泡仔、舒一沿一沿稻草，軟歛歛的稻草眠床保溫。原來，細漢予人叫「瘦猴仔」、好差教的我，跤帳手帳，若柴仔枝咧，生成有做「豬仔產婆」的才調呢！

這馬見若轉去故鄉，我猶是會想起做囡仔的時，規岫豬仔固相爭歎奶，奶頭含咧，倒佢豬母溫暖的腹肚邊，彼種幸福、滿足的模樣。「豬仔產婆」這段難忘的記持，嘛予我永遠感念爸母辛苦的歲月俗天大的恩情。

07 紅豆情

洪媛麗

人攏講紅豆的故鄉是萬丹，彼是因為伊有一項真出名的名產——「紅豆餅」，伊的名聲才會遐響，毋過真少人知影，隔一條下淡水溪俗萬丹遠遠相對看的「大寮」嘛出產真濟紅豆。

大寮是我的後頭厝，會記得細漢的時，每一冬舊曆九月就是阿爸種紅豆的時陣。紅豆成長的過程愛三個外月，也就是倚新曆過年的前後就會當看著一片黃錦錦的紅豆園。

以早阮彼个年代種紅豆猶未機器化，事事項項攏是用人工的。若欲種紅豆阮規家大細攏愛齊出動，逐个人腰裡愛揹一跤袋仔貯紅豆子，手擰一支點仔，順原先割起來的稻仔頭墊紅豆子。人愛跔咧，一步一步沓沓仔徙，聽候規坵的紅豆子墊煞，腰是跔甲倚袂直，兩肢跤是瘦甲倚袂在，彼種的辛苦到今我猶閣會記得。毋但按呢，上艱苦是佇收成的時，共一欖一欖的紅豆對塗裡躉起來，愛共根頭的塗敲掉圓做一堆。等一禮拜紅豆欖曝焦了後，才閣利用中晝日頭當炎的時陣，用布篷俗兩枝竹篙做的軟轎，一人拎一頭，共紅豆欖疊做堆，等候挨落去機器內底絞。這個過程是又閣熱又閣趕，彼當陣

阮才因仔疮爾，對阮來講，彼是一件真食力的代誌，工課若做煞，逐家攏是兩肢手膨庖兼遛皮，忝甲會呼雞袂歟火。

後來，紅豆的採收已經改做機器化，紅豆的收成嘛變做一件真簡單的代誌，毋過煞變無自然矣。

嫁來屏東已經二十冬矣，逐擺轉去後頭厝若柱著紅豆採收的節期，沿路已經看無黃錦錦的紅豆園，看著的是一欖一欖蕪蕪無精神的紅豆恬恬咧等候收成，我的心肝頭有一種講袂出喙的悲哀。雖然較早種作俗採收紅豆是真辛苦，毋過彼款辛苦的過程予阮學會曉惜福。看著一粒一粒對機器內底輾出來的紅寶石，心肝內攏是滇滇的感動，因為彼是一點一滴的汗水所換來的。我數念古早時的單純、古早人的樸實閣有個對土地敬愛的心，這是咱這代為著省時省工，欲趁大錢所失去的寶貝，以後咱敢閤揣會轉來？

08 大船落水，展希望

李盈萱

佇我細漢時仔的記持內底，阿公真罕得轉來厝裡，定定一兩個月才會轉來一擺。大人講阿公佇旗津咧做船仔，因為有足濟穡頭愛做，所以無通定定轉來，愛躡佇工廠，等若另日船仔欲落水，才叫阿爸恁恁去揣阿公，順繼撊麻糍。

通常做一隻掠旗魚抑是串仔的漁船，需要半年的時間，來訂做船仔的人就號做「船頭家」。因為船仔若是停佇造船廠的架仔頂，著愛付予船公司袂輸停車費全款的停船仔費，所以等到船仔欲完工的時，船頭家就會開始揀一个離完工上倚的好日子，舉辦鬧熱的落水典禮，通好祈求未來船仔作業平安、萬項順序、掠著大魚趁大錢。

船仔落水這工，落水典禮的現場，有印船公司名稱兼船號的旗仔，就親像萬國旗全款，牽甲滿四界。今仔旦的主角——欲落水的船隻就停佇有輪仔的棧枋頂，一粒閣一粒紅絳絳的絲球兼一大擔的炮仔結佇船仔邊，工人親像蜂仔佇現場無閒 tshih-tshih，每一項細節攏袂使落勾去。船頂早就共船頭家用心準備的一箱閣一箱的麻糍攢好勢，好時一到，船頭家先佇船頂拜拜，祈求神明保庇大豐收，工廠內的大隻天車

開始振動，共連接船仔的樓梯吊離開，繼落來船仔開始準備欲落水，船跤的民眾逐家已經共大大細細的塑膠橐仔攢便便咧張等，準備欲來大豐收。炮仔一點落，船頂的工人就開始共一包閣一包的麻糍擲落船跤，若柱著好年冬，有時閣會摻一兩包有橐錢的紅包，船跤民眾就親像腹肚枵的魚仔欲食餌，綴物件抗落來的所在四界從，目睭若無擘予金，毋但物件一目矚仔就無去，跤也會予熱情的民眾踏甲腫 uainn-uainn。

原本用大索固定牢的船仔，綴放冗去的索仔，順棧枋跤的鐵枝路沓沓仔趨落海。一觸久仔有的人就已經大包細包，滿面春風，無挂著的人也免傷心，通常撊較濟麻糍的人，也會分一寡仔送予遐的跤手較慢的。對遮，咱通看著臺灣人可愛閣善良的一面，祝福船仔大豐收的落水典禮到遮來，就算是圓滿收煞矣。

09 園咧鎮地，擲掉討債

張逸嫻

摒掃對我來講是大工事，今年倚年特別烏寒閣直落雨，操煩毋知敢會烏龜湧，湧到二九暗？想著愛沐冷吱吱的水有夠畏。我本成就無蓋骨力，腰脊骨真荏，整理物件閣真預顛，就按呢拖拖沙沙，想講「時到時擔當，無米才來煮番薯湯。」時間一工一工過，時到日到矣，唉！無掖種就無收成，姑不將手碗擊起來就共摒落去。

衫仔櫥門關袂峇、冊櫃強欲爆炸、鞋箱仔的鞋檻甲飽飽飽、桌頂的筆記俗文具掖甲掣 ká-ká/kà-kà，欲掙物件攏無地捎，四界看起來是掩哩掩贊。咱生活中 li-li-khok-khok 的物件一大堆，攏想講日後無定著會用著，毋甘共擲掉。有的物件是有特別紀念性的意義，有的是人誠心送予我的，若清彩就共擲掉敢袂傷無情？

較早若講一个人撊拾，是呵咁的話；這馬聽人講撊拾，應該是供體人的意思較濟。專家講每一口灶加減攏有一寡物件，若經過一段時間攏無用著，就愛共抨掉。毋過艱苦年代出身，愛物惜物的觀念，予我抨袂落手。高中同窗俗我真峇的朋友，可能看阮兜亂甲無天理，就送日本人寫的「斷、捨、

離」這本冊予我，看我是毋是會當恢復理智？

啥物是斷、捨、離？冊內底寫「斷」是斷絕無需要的物件，欲買物件進前愛想予清楚，用袂著的物件毋通提轉來，買物件干焦買需要的；「捨」是整理無路用的廢物，看是欲共賣掉抑是送人；「離」是脫離對物質的追求。

當然囉，擲物件講起來簡單，做起來真為難，欲共開錢買的，猶好 liu-liu 的物件擲掉，心肝頭攏會疼 tiuh-tiuh。若按呢咱會使對有時效性的物件先擲，親像過期的食品、保養品等等，擲起來較袂有罪惡感。繼落來，若毋甘做一擺共物件擲甲離離離，就分做兩、三擺來處理。有的物件園咧嫌鎮地，擲掉閣傷討債，就暫時園跔邊仔，等一段時間了後，才閣來處理。佇這段時間會當探聽敢有人欲抨，若挂好有稟收落好米籮，行著卯字運，予伊揣著新主人，這就有影功德圓滿囉。

10 練習離別

林淑美

禮拜的暗頭仔，自家用的駛到車頭。翁婿共行李揹落來，查某因關心問講藥仔有紮無？我頭那頸、嚨喉管那滇，應講：「車頭歹停車，冗早轉去啦！」緊共個爸仔因趕離開。看個舖入去車內，翁婿勻勻仔共 hān-tóo-luh 紡咧行，查某因閣共車窗絞落來，比手勢愛我共外套的捲鍊仔摸起來才袂寒著。繼落去，車就消失佇鬧熱的圓環。目屎煞擋袂牢，倚佇亭仔跤偷偷仔拭拭咧！這逝算算咧，已經兩個月矣，練習遮久，愛哭的症頭，親像無較改善呢！

車幫到位，上車揣著家己的位，司機大兄開始放送「七點往新竹的車幫欲出發囉！」是啦！阮嘛綴人時行做「假日夫妻」，我佇新竹教冊，翁婿、因仔佇臺南食頭路、讀冊。為著把握真僕才考牢的老師資格；為著實現家己教育的理想，放翁放因，到生份的都市教我熟似的母語。現實和夢想咧摸大索，這個人生的課題，每擺我總是佇車頂頭殼搵咧燒。親情、思念、想厝的情緒，千焦會當佇車項目屎輾輾咧，共家己講：「到風城做一个予因仔快樂學閩南語的老師。」

對逐工無閒發落一家的食穿，到一个一人飽規家飽的所

在，生活除了寂寞就是孤單。風城風真透，尤其寒人若拄著落雨天，冷閣彴，冷風鑽入去骨頭縫，三不五時都咧從醫生館。雨鞋、圍巾、膨紗帽，佇下港透世人都用袂著，來到風城逐項都愛蓄。

來到風城，校長四界門走從稅厝；主任交代氣候無好，身體愛注意；同事吩咐外套愛買防水的才袂予沃澹，連工友阿蘭姊仔嘛好意招呼叫咱去斟薑母茶哈一下！貼心的提醒，溫暖的關懷，我這個外位仔人予滿滿的愛包牢咧，心肝內總是燒烙燒烙！想厝的程度，一點一滴慢慢仔圓落！

因為慣勢，對風城的依賴愈來愈重；因為習慣，對府城離別的感覺愈放愈輕鬆，離別這層代誌我練習一冬。我煩惱有一工，欲轉去府城的時，剝袂開對風城的數念，因為風城的人，予我思思念念！按呢，我毋知閣愛用偌濟時間，才會慣勢離開風城的日子！

11 阿嬪

駱寶雲

頂站仔，去揣躡佇山頂的朋友，予個請食畫。桌頂的料理攏是野菜，有山苓蒿炒薑絲、蔭豉仔煮烏甜仔菜、曝焦的倒吊蓮花煮赤肉湯，攏是誠久無食著的山珍野味。閣有海產喔！是朋友個阿爸，去海墘砲砧石坪黜的「疣仔」，嘛有人講做「淺笊」猶閣有「珠螺」俗「海參」等等。

食著遮濟足久無食著的野味，雄雄煞來想起足數念的一个人，一个親像阿母全款遐爾仔照顧我、疼惜我的厝邊阿嬪，猶閣有伊的燴飯配豆乳。

我讀國校仔彼段期間，阮爸母因為工課的關係，定定無佇厝，就央厝邊的阿嬪照顧我的三頓。逐工散學了後，功課若寫好，就浸佇阿嬪個兜，替伊顧簸仔店順繼等食飯，上讚的是會當食我愛食的四秀仔。

阿嬪個翁做炭空，拄著「落陷」走袂赴，自按呢就無闊轉來。阿嬪真儼硬，擔起扶養三个查某团的重擔。伊兩肢手無一時間，兩肢跤敢若北鼓箸咧。趁錢的工課，無一項考伊會倒，毋管是上山去遏劍竹仔筍揹去市仔賣，抑是落浦田去割鹹草。工課若有閏縫就去山頂薅茅仔草根俗藥草交予青草

仔店，若有錢通趁，阿嬪攏袂嫌艱苦。露水未焦就出門，日頭落山共伊的人影牽甲長長長，伊才會入門。人若苦勸伊身體著較保重咧，阿嬪總是笑笑仔講：「少年著愛操，食老才有好尾梢。」阿嬪若入山作穡，一定順繼紮一堆野菜轉來，庄裡的人攏愛笑伊是王寶釧苦守寒窯，專門咧食野菜，我感覺野菜嘛袂歹食啊！

阿嬪閣有兩項好手藝，就是煮燴飯俗做豆乳。這馬的燴飯料著下誠濟，有豆乾角、香菇、肉絲，配料在人俗意，啊若阮阿嬪的燴飯就干焦三味：白米摻糙米，頂面圓番薯籜。透早起床就用大灶起火，煮一大鼎的燴飯，這鼎飯是阿嬪俗伊三个查某团和我五个人一工的三頓。燴飯是汫的，愛配阿嬪家已做的豆乳，無會無鹹無纖。一角豆乳聽好配三碗燴飯，啊若暗頓就閣有野菜通配。遮爾簡單的粗飯菜，配豆乳摻著阿嬪條直骨力的精神俗對我的疼惜，煞予我數念伊規世人。

12 設使運命相替換

楊允言

是按怎咱是這馬的咱？這是歷史的必然，抑是意外所造成？咧討論臺灣運命的時，心情定著誠複雜。

明治維新了後，一个想欲脫亞入歐，併列強國家平坐倚的新興帝國，伊欲學列強向外發展，擴大國防圈併經濟圈。佇這款的勢面，臺灣成做伊的目標。對臺灣來講，當然誠不幸，毋過日本欲治理臺灣，嘛無通遮爾好食睏，因為伊閣愛面對原住民的抗爭，這比併清國戰爭閣較食力。

成做帝國的領土了後，臺灣總督府用誠濟精神來鋪鐵路、做調查、起官廳、辦教育、做農業改良、規劃國家公園……，一切看起來攏誠圓滿。

無疑惑，後來日本併美國對換帖的變做冤仇人，開始相戰，臺灣就按呢絞入去戰爭。雖然柱開始日本較占贏面，衝甲掠袂牢，總是資源少就無擋頭，局勢一下變，兵敗若水崩山。這時，美國欲來拍，咧考慮欲占臺灣抑是琉球？

海軍柱開始想欲拍臺灣，1944年6月，個擬定堤道計畫，欲對南臺灣上陸，一路拍去北部。這個計畫終其尾按下，改做拍琉球，總是個對美麗島猶無死心，十二月閣訂新計畫，

欲擊毒氣彈共北臺灣擊予糜糜卯卯，後來毋知啥原因，毒氣彈計畫嘛無執行。

1945年4月的琉球戰役，是太平洋戰爭傷亡人數上濟的，日本兵死超過十萬，內底包括袂少臺灣人，琉球的百姓死三份一。了後，琉球予美國軍政府管欲三十冬才還日本，這馬琉球獨立的聲音嘛出來矣。

咱無法度知影，設使當初美軍決定欲拍臺灣，臺灣的運命會變做按怎，你我敢猶閣有機會通活佇世間，咱敢會親像琉球人遐爾感美國？戰後的臺灣，盟軍指派中華民國來接收，致使後來發生二二八、清鄉、白色恐怖，閣有世界上久的戒嚴軍事統治。1950年韓戰爆發，閣影響著聯合國對臺灣問題的處理，臺灣地位到今猶是公案。按呢講起來，這敢算是圓滿的結局？

當然，歷史無通重頭來，總是，咱若對家己的歷史有較深入的了解，未來選擇的時，無定著會當做出較好的決定。